

**TRADUCCIÓN LIBRE DE Rafael
Jiménez...EA4DDR**

Configuración inicial

La primera vez que ejecute EchoLink después de instalarlo, aparecerá el Asistente de configuración para guiarlo a través de la configuración básica. El asistente de configuración recopila suficiente información sobre su sistema para que pueda comenzar a usar EchoLink. Cada pantalla del Asistente de configuración se describe en detalle a continuación.

Modo

La primera elección que deberá hacer es si desea ejecutar EchoLink en modo Usuario o en modo Sysop.

Modo de usuario

Elija el modo Usuario si espera usar su PC para conectarse a otras estaciones EchoLink a través de Internet, utilizando el micrófono y el altavoz de su PC para comunicarse. Esta opción es apropiada si no espera conectar un equipo de radio a su PC

para operar un repetidor o un nodo de enlace.

Modo Sysop

Elija el modo Sysop si ha conectado (o tiene la intención de conectar) un transceptor a su PC, para que su equipo sea accesible para otros usuarios de EchoLink que se conecten a Internet. Este modo generalmente requiere una interfaz de hardware especial entre su PC y su transceptor. Para obtener más información, consulte Interfaces. Para obtener más información sobre cada modo, consulte Modos.

Interfaz

Si seleccionó el modo Sysop, se le pedirá que indique qué tipo de placa de interfaz está utilizando y a qué puerto COM está conectado, si requiere un puerto serie. Se muestra la lista de puertos COM disponibles (si los hay). Asegúrese de seleccionar el puerto correcto y

verifique que el puerto no esté siendo utilizado por otra aplicación. Para obtener más información sobre los tipos de interfaces que admite EchoLink, consulte Interfaces.

Ajustes

Se le pedirá que ingrese información sobre su estación.

Indicativo de llamada: establezca el indicativo de llamada exactamente como desea registrarse con EchoLink. Si ya se ha registrado, utilice el mismo indicativo que utilizó anteriormente. El indicativo debe tener al menos 3 caracteres y no puede contener espacios ni puntuación, excepto como parte de un sufijo -L o -R.

Si planea ejecutar en modo Sysop, coloque un -R o -L al final de su llamada para indicar un "repetidor" o "enlace", respectivamente (por ejemplo, K1RFD-L). Utilice -L para indicar un enlace simplex, o -R si el enlace está sintonizado al par de frecuencias de un repetidor local.

Si espera ejecutar en modo Usuario, no use un sufijo después de su indicativo.

Contraseña: si había utilizado EchoLink anteriormente, escriba aquí su contraseña original. De lo contrario, seleccione una contraseña que pueda recordar fácilmente y se le asignará cuando se registre. Asegúrese de anotarlo en caso de que necesite volver a instalar el software.

Nombre: este nombre aparecerá en la pantalla de la otra estación cuando establezca un contacto. Ingrese el nombre por el cual desea ser llamado.

Ubicación: ingrese la ubicación de su estación o una descripción de su función. Esto aparecerá en la lista de usuarios disponibles. Ejemplos: "Ridgefield, CT" o "Enlace a W2ABC / R, NYC".

Dirección de correo electrónico: introduzca su dirección de correo electrónico. Esta dirección se usa solo para el registro inicial y no se

publicará ni se mostrará en ningún lugar. Después del registro, utilice el sitio web de EchoLink para informarnos de cualquier cambio en su dirección de correo electrónico.

Región

Se le pedirá que indique en qué región general del mundo se encuentra. Esta información se utiliza para seleccionar el conjunto más cercano de "servidores de direccionamiento" para que lo utilice EchoLink. Todos los servidores llevan el mismo conjunto de información, por lo que esta elección no es particularmente crítica, pero puede producir actualizaciones un poco más rápidas de la Lista de estaciones.

Operación básica

Esta sección describe cómo utilizar las funciones básicas de EchoLink. Al leer esta sección, puede resultarle útil consultar la sección Pantalla EchoLink, que muestra el diseño de la

pantalla EchoLink y los nombres de cada una de sus partes.

Validación de indicativo de llamada.

Si nunca ha usado EchoLink antes, el indicativo que ingresó deberá ser validado por el sistema antes de que pueda acceder a él. Para obtener acceso, debe proporcionar un comprobante de licencia del sistema EchoLink; para obtener más detalles, consulte la sección Validación del sitio web de EchoLink. Hasta que se haya validado el indicativo, el área de la lista de estaciones de la pantalla estará en blanco o puede mostrar un mensaje que indique que su indicativo aún no se ha validado. Una vez que se complete la validación, verá que la lista de estaciones aparece en el área Lista de estaciones y puede continuar con el uso de EchoLink.

Para obtener más información sobre las pautas para la validación de indicativos de llamada, consulte la

sección Soporte del sitio web de EchoLink.

Conexión a una estación

Para conectarse a otra estación, busque el indicativo de la estación en la Lista de estaciones. Utilice las pestañas de la parte inferior para seleccionar Vista de índice o Vista de explorador, según sus preferencias. Una vez que haya localizado la estación que está buscando, haga doble clic en el indicativo de la estación para conectarse a ella. Después de unos segundos, debería ver el indicativo y el nombre de la estación aparecer cerca de la parte inferior de la pantalla, y debería escuchar la señal de "conectado". Ahora está en contacto directo con la otra estación y puede comenzar a conversar.

Si, después de unos 30 segundos, ve el mensaje "Se agotó el tiempo de espera", significa que el intento de conectarse a la otra estación falló.

Esto puede suceder por varias razones. Es posible que la otra estación ya haya establecido un contacto con otra persona o simplemente haya cerrado la sesión del sistema. Otra posibilidad es que un problema de firewall / enrutador de red esté impidiendo que su PC reciba datos de la estación remota. Si sospecha que este podría ser el caso, consulte Problemas de firewall para obtener más información. También puede encontrar soluciones en la sección Soporte del sitio web de EchoLink.

Hablando de ida y vuelta

Una vez que esté conectado, puede conversar con la estación remota como en un QSO ordinario. La barra espaciadora funciona como un interruptor de bloqueo "pulsar para hablar". Toque la barra espaciadora una vez para comenzar a "transmitir", tóquela nuevamente para detener (no la mantenga presionada). Un indicador TX rojo aparece en la pantalla

siempre que EchoLink está "transmitiendo", es decir, enviando audio a través de Internet a la estación conectada.

Si lo prefiere, puede hacer clic en el ícono del rayo cerca de la esquina superior izquierda de la pantalla, en lugar de usar la barra espaciadora. También puede cambiar el software para que la barra espaciadora se mantenga presionada para transmitir y se suelte para recibir, más como un interruptor de pulsar para hablar. Consulte Preferencias para obtener más detalles.

Puede cambiar a Transmitir solo cuando la otra estación aún no esté transmitiendo. Cuando la otra estación está transmitiendo, las letras RX aparecen en la barra de estado en la parte inferior derecha y el medidor de nivel de sonido se mueve de izquierda a derecha para mostrar el sonido entrante. Si ve que la otra estación está hablando, pero no escucha el audio de los altavoces de su PC, es posible que deba

aumentar el volumen de su dispositivo de sonido. Haga clic en el icono del altavoz cerca de la esquina inferior derecha de la pantalla de Windows para ajustar. Además, asegúrese de que la perilla de volumen de sus altavoces esté subida.

Mientras transmite, hable por el micrófono y observe el medidor de nivel de sonido en la parte inferior central de la pantalla EchoLink. El medidor se mueve más hacia la derecha a medida que el sonido aumenta. Para obtener los mejores resultados, ajuste la configuración del Volumen de grabación de Windows para que el medidor se mueva vigorosamente, pero no alcance la escala completa excepto en los picos.

Si ve el indicador rojo TX mientras transmite, pero no ve ninguna indicación en el sonómetro mientras habla por el micrófono, consulte Problemas con la tarjeta de sonido para obtener más información.

Chat

Si la otra estación también está sentada frente a una PC (en lugar de comunicarse a través de un enlace de radio), puede "chatear" mientras está conectado escribiendo mensajes de ida y vuelta. Escriba un mensaje breve en el cuadro cerca de la esquina inferior derecha de la pantalla y haga clic en Enviar. El mensaje que envió, y cualquier respuesta que pueda recibir, aparecen en la ventana Chat justo encima. Tenga en cuenta que puede enviar un mensaje de chat incluso mientras la otra estación está transmitiendo.

Desconectando

Una vez que su conversación haya terminado, haga clic en el icono rojo de "enlace roto" cerca de la parte superior de la pantalla para desconectarse. Debería escuchar la señal "Desconectado" y ver el mensaje "No conectado" cerca de la parte inferior de la pantalla.

Modos

EchoLink funciona en uno de dos modos. La elección de los modos se realiza durante la configuración y se puede cambiar en cualquier momento a través de la pestaña MyStation en la pantalla Configuración.

Modo de usuario único

Elija el modo de usuario único si espera usar su PC para conectarse a otras estaciones EchoLink a través de Internet, utilizando el micrófono y el altavoz de su PC para comunicarse. Esta opción es apropiada si no espera conectar un equipo de radio a su PC para operar un repetidor o un nodo de enlace.

Para este modo, no se requiere una interfaz especial para usar EchoLink. Si planea usar el modo de usuario único, ingrese su indicativo sin ningún sufijo especial.

Modo Sysop

Elija el modo Sysop si ha conectado (o tiene la intención de conectar) un transceptor a su PC, para que su equipo sea accesible para otros usuarios de EchoLink que se conecten

a Internet. Este modo generalmente requiere una interfaz de hardware especial entre su PC y su transceptor. Para obtener más información, consulte Interfaces. Si planea usar el modo Sysop, ingrese su indicativo con un sufijo -L o -R. -L significa un enlace simplex y -R significa un repetidor. Utilice -R si su enlace se sintonizará con el par de frecuencias de un repetidor local (o se conectará directamente a él), incluso si el indicativo de llamada no es el mismo que el del repetidor.

+

Enlace simplex

Un enlace simplex es típicamente un transceptor sintonizado a una frecuencia simplex silenciosa. Las estaciones en el rango local pueden comunicarse con las estaciones conectadas a través de EchoLink, pero no entre sí a menos que también estén en el rango simplex entre sí.

Reloj de repetición

Un enlace repetidor es típicamente un transceptor sintonizado al par de

frecuencias de un repetidor local. Este tipo de enlace actúa como puente entre el repetidor y EchoLink. Cualquier estación dentro del alcance del repetidor puede comunicarse con estaciones conectadas a través de EchoLink, y también con cualquier otra estación en el alcance del repetidor.

Si una PC y una conexión a Internet están disponibles en el sitio del repetidor, también es posible conectar EchoLink directamente al equipo repetidor. Una ventaja de esta disposición es que puede que no sea necesario depender de VOX para la detección de portadora. Para obtener más información, consulte Interfaces.

Interfaz

Para usarlo en el modo Sysop, su transceptor se conecta a una interfaz de hardware, que a su vez se conecta a su computadora.

Muchas interfaces requieren el uso de la tarjeta de sonido y el puerto serie de la computadora. El audio del receptor va a la placa de interfaz o

al conector de entrada de línea de la tarjeta de sonido, y el audio de la salida de altavoz de la tarjeta de sonido (o salida de línea) pasa por un atenuador a la entrada de micrófono del transmisor. (El atenuador es necesario para reducir la salida de la tarjeta de sonido al nivel del micrófono). Si su equipo tiene una conexión de entrada de línea, a veces disponible en un conector para accesorios en el panel posterior, generalmente puede conectar la salida de la tarjeta de sonido directamente a la entrada de línea.

Tipos de interfaz

EchoLink admite tres tipos de interfaces:

Controlado por ASCII: este tipo de interfaz, que está diseñada específicamente para EchoLink, acepta comandos ASCII de la computadora a través de su puerto serie. Estos comandos activan y desactivan el transmisor y solicitan información

sobre los dígitos DTMF entrantes. Los tableros de alta calidad de este tipo pueden estar disponibles en kit o ensamblados de varias fuentes; realice una búsqueda en la Web para obtener la información más reciente. Los detalles del circuito WB2REM original también se describieron en QST de marzo de 2002.

Control directo: este tipo de interfaz, que se utiliza comúnmente para PSK31 y otros modos digitales, activa el transmisor en respuesta a las señales a través de los pines RTS o DTR del puerto serie. La interfaz generalmente incluye un atenuador para simplificar la conexión entre la tarjeta de sonido de la computadora y la toma de micrófono del transceptor. Este tipo de interfaz puede ser la mejor opción si tiene la intención de utilizar modos digitales además de EchoLink, o si su configuración requiere un aislamiento adicional entre la computadora y el transceptor. La interfaz no incluye un decodificador DTMF, pero en su

lugar se puede utilizar el decodificador interno de EchoLink. El RIGblaster de West Mountain Radio es un ejemplo de este tipo.

Controlado por VOX:

Un dispositivo controlado por VOX, como el Tigertronics Signalink, se conecta al puerto USB de su computadora y tiene una tarjeta de sonido autónoma, que usa en lugar del dispositivo de sonido integrado de su computadora. Un cable especial va desde este dispositivo a su transceptor de FM. No se requieren conexiones adicionales a la PC. Este tipo de dispositivo es muy conveniente de configurar, aunque la conmutación controlada por VOX puede no ser tan confiable como otros tipos cuando se usa para comunicación FM.

Detección de portador

En el modo Sysop, EchoLink necesita alguna forma de saber cuándo hay actividad en el receptor local. La forma más común es utilizar el VOX (interruptor operado por voz)

integrado de EchoLink. El VOX monitorea el audio entrante del receptor. Cuando se ajusta correctamente, el VOX se activará solo cuando se escuche una estación por el receptor. Una ventaja de usar VOX es que no se requieren otras conexiones entre el receptor y la PC. VOX es particularmente útil cuando EchoLink está conectado a un transceptor que está monitoreando la frecuencia de salida de un repetidor. El VOX se activará solo cuando una estación esté hablando a través del repetidor y, por lo general, no responderá a la "cola" del repetidor, que podría durar hasta 10 segundos después de cada transmisión.

Sin embargo, VOX no es completamente confiable, ya que es posible que no pueda detectar un portador muerto. Además, introduce un retraso adicional de aproximadamente un segundo después de cada transmisión. Para ayudar a eludir estos problemas, EchoLink también admite una conexión directa entre el receptor y el puerto

serie de la computadora para la detección positiva de portadora. Este tipo de conexión es especialmente útil para enlaces simplex.

Muchos transceptores tienen una conexión en el panel posterior (llamada "ocupado" o "detección de portadora") que rastrea el circuito de silenciamiento directamente. Esto se puede conectar al pin CD, DSR o CTS del puerto serie de la PC, y EchoLink se puede configurar para responder a él en lugar de usar VOX. Normalmente, esta conexión debe realizarse a través de una interfaz simple, como un circuito de un transistor. El circuito debe conducir el pin CD, DSR o CTS alto (+ 5V o más) cuando el silenciador está abierto, y bajo (0V o menos) cuando está cerrado. Varias versiones de los productos de interfaz mencionados anteriormente también admiten esta función; consulte la documentación del producto para obtener más detalles.

Para habilitar esta función, elija Sysop Settings en el menú Tools, seleccione la pestaña RX Control y elija Serial CD, Serial CTS o Serial DSR.

Consejos para vincular repetidores

Uno de los puntos fuertes de EchoLink es su capacidad para vincular cualquier número de repetidores entre sí o con estaciones simplex. A continuación se ofrecen algunos consejos para instalar y configurar EchoLink para utilizarlo como enlace a un repetidor local.

¿Remoto o cableado?

Hay dos formas de conectar un repetidor a EchoLink.

Con el enfoque "cableado", la PC en la que se ejecuta EchoLink se ubica junto con el controlador del repetidor y se conecta directamente a él, sin hardware de RF adicional. Esto permite un control positivo de portadora y PTT entre el controlador

del repetidor y EchoLink, y elimina "saltos" adicionales en la cadena de audio. También elimina la necesidad de identificar un transmisor de enlace. Sin embargo, una desventaja de esta técnica es que requiere un acceso confiable a Internet en el sitio del repetidor, que puede estar en una ubicación remota.

Con el enfoque de "enlace remoto", se conecta un transceptor de FM a la PC EchoLink en una ubicación conveniente dentro del alcance del repetidor y se sintoniza con el par de frecuencias del repetidor. En esta configuración, el transceptor se comporta de manera muy similar a un usuario de repetidor local ordinario, transmitiendo en la frecuencia de entrada del repetidor (en nombre de los usuarios de EchoLink) y recibiendo en la frecuencia de salida del repetidor. Aunque esto permite colocar el equipo EchoLink en una ubicación más conveniente, presenta algunos desafíos con respecto al control de RX.

Con cualquier enfoque, EchoLink debe configurarse con un indicativo con un sufijo -R, para indicar que el nodo es una puerta de entrada a un repetidor, en lugar de una frecuencia simplex. Si se utiliza un enlace remoto, el software debe configurarse para identificarse en el aire con el indicativo de la estación principal, que no es necesariamente el mismo que el indicativo de EchoLink (o el indicativo del repetidor). Dado que el enlace en sí no es un repetidor, un sufijo como / R en el ID generalmente no es apropiado (para estaciones de EE. UU.).

Detección de portadora

Una de las consideraciones más importantes para un nodo repetidor EchoLink es el método para detectar la presencia de una señal de RF local. Aunque el mejor enfoque suele ser conectar una señal COS al puerto COM de la PC, a menudo es necesario (o deseable) utilizar VOX en su

lugar. A continuación se describen varias técnicas.

COS del receptor repetidor: si el nodo está cableado al controlador repetidor, la mejor fuente de detección de portadora es la salida COS del receptor repetidor, o una señal equivalente del controlador repetidor. Esto asegura que EchoLink transmita a Internet solo cuando se recibe una señal en la entrada. Además, la conexión de audio a la tarjeta de sonido debe provenir de la salida de audio del receptor, en lugar de la ruta de audio del transmisor repetidor.

COS del transceptor de enlace: si el nodo está ubicado de forma remota, puede ser conveniente utilizar la señal COS del transceptor de enlace, pero solo si la "cola" del repetidor es extremadamente corta. De lo contrario, EchoLink seguirá transmitiendo a Internet de 5 a 10 segundos después de que el usuario local finalice una transmisión, interrumpiendo gravemente el flujo de

un QSO. Algunos operadores de nodos repetidores han incorporado con éxito tonos DTMF en sus anuncios personalizados de conexión y desconexión para acortar automáticamente la "cola" del repetidor mientras una estación EchoLink está conectada, en repetidores que admiten este tipo de comando remoto.

VOX

Si el nodo está ubicado de forma remota, pero la "cola" del repetidor no se puede acortar, se puede utilizar VOX. Cuando se ajusta correctamente, EchoLink detectará las señales de voz que llegan a través del repetidor, pero ignorará otras incidencias como la "cola", el tono de cortesía y el bloqueo del silenciador al final. Esto es muy importante cuando dos repetidores están conectados entre sí, para evitar interminables ping-pong de un repetidor que hace aparecer al otro. Aquí hay algunos consejos para

ajustar el VOX para su uso con un repetidor:

1. Configure el umbral VOX con cuidado. (Este es el control deslizante horizontal debajo del indicador de nivel de audio). El umbral VOX debe establecerse justo por encima del nivel de audio de la portadora inactiva del repetidor, para que se "dispare" con las voces, pero no con la cola del repetidor. Observe el anunciador SIG violeta mientras ajusta el umbral de VOX.

2. Si es necesario, ajuste el retardo VOX. El valor predeterminado de 1200 ms es apropiado en la mayoría de situaciones. (Si decide cambiar el valor, escríbalo directamente, en lugar de usar los botones arriba-abajo).

3. Utilice la función "Smart VOX". Esto se habilita marcando la casilla "Squelch Crash Anti-Trip" en la pestaña RX Ctrl. Cuando esta función está habilitada, el VOX de EchoLink ignorará las ráfagas de ruido breves, como el tono de cortesía del

repetidor y el bloqueo del silenciador cuando la portadora del repetidor cae. Establezca la constante de tiempo en un valor ligeramente superior a la más larga de estas dos señales. Los ajustes típicos son 250 ms para un repetidor con un tono de cortesía (corto) u 80 ms para un repetidor sin tono de cortesía. Tenga en cuenta que la función Smart VOX no suprime necesariamente estas señales en la ruta de audio, simplemente evita que activen (o mantengan abierto) el VOX.

4. Anti-Thump: Utilice la función Anti-Thump si el silenciador se bloquea, como se escucha en el repetidor cuando su transceptor deja de transmitir, parece estar activando el VOX. Comience con un valor bajo y muévase

aumenta gradualmente hasta que el indicador SIG ya no aparece cuando su enlace deja de transmitir.

Cuando el VOX está correctamente ajustado, la "prueba de fuego" es conectar el enlace al servidor de conferencias ECHOTEST *. Después de escuchar el mensaje de bienvenida inicial del servidor de prueba, el repetidor debería desconectarse normalmente y luego

permanecer inactivo. Si el repetidor continúa activado por las respuestas del servidor de prueba, vuelva a verificar la configuración anterior.

Cuando los ajustes son correctos en ambos extremos de un enlace de repetidor a repetidor, ambos repetidores deben permanecer inactivos excepto durante un QSO real, o mientras cualquiera de los repetidores envía su ID.

Control CTCSS: si el nodo está ubicado de forma remota, esta puede ser la mejor técnica de todas, pero requiere la cooperación del repetidor. En esta configuración, el repetidor transmite un tono CTCSS (también conocido como PL) solo mientras el COS de su receptor está activo; es decir, solo mientras una estación está transmitiendo. El transceptor EchoLink está configurado para abrirse solo cuando se recibe este tono. La ventaja de este sistema es que EchoLink se activa solo con una señal verdadera e ignora los imprevistos, como los tonos de cortesía y los ID de CW. La desventaja es que la mayoría de los repetidores con protección PL transmiten un tono continuo, incluso cuando no hay señal presente en la entrada, por lo que pueden requerir cambios de configuración en el repetidor. (Tenga en cuenta que esta técnica se puede utilizar tanto si se requiere un PL para activar el repetidor como si no).

Requisitos del sistema

EchoLink está diseñado para funcionar en computadoras personales que cumplan los siguientes requisitos mínimos:

- CPU Intel (o compatible), que cumpla con los requisitos mínimos del sistema para la edición de Windows que se esté utilizando.
- Cualquiera de las siguientes versiones de Microsoft Windows, ya sea de 32 bits o de 64 bits:
 - Windows Vista (todas las ediciones)
 - Windows 7 (todas las ediciones)
 - Windows Server 2008 (y R2)
 - Windows Server 2012 (y R2)
 - Windows 8 (todas las ediciones)
 - Windows 8.1 (todas las ediciones)
 - Windows Server 2016
 - Windows 10 (todas las ediciones)
 - Windows Server 2019
- Pantalla a color con resolución de 800x600 o superior.
- Tarjeta de sonido de 16 bits o hardware de sonido integrado, con los controladores de Windows adecuados. Se recomienda la capacidad de dúplex completo para todos los modos y se requiere para el modo Sysop.

Las conexiones de servicio cumplen fácilmente con este requisito. Para conocer los requisitos del puerto TCP / IP, consulte Problemas de firewall.

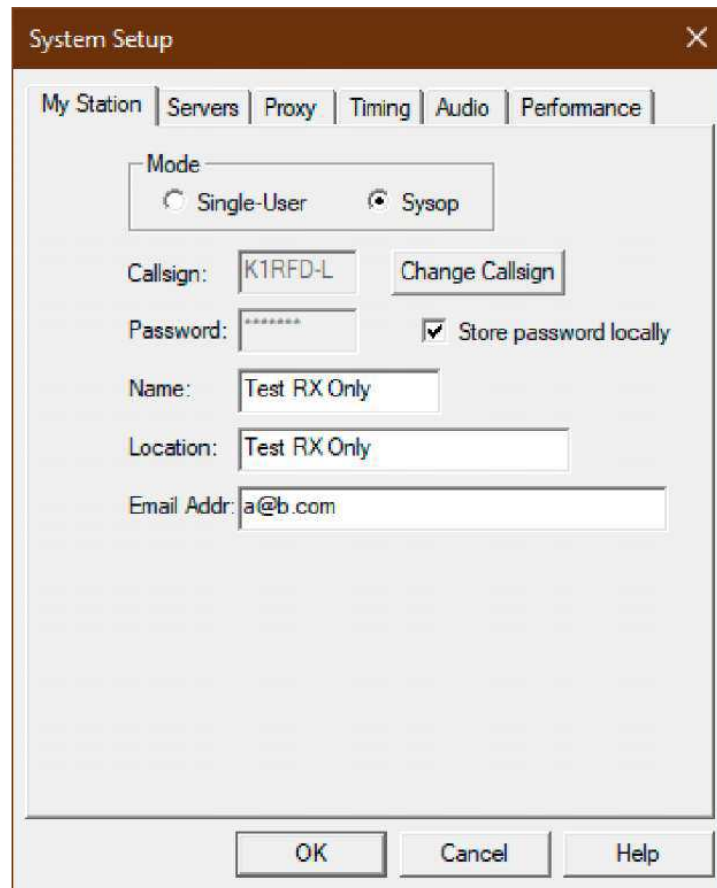
- Aproximadamente 10 MB de espacio libre en disco.
- RAM suficiente para cumplir con los requisitos mínimos del sistema operativo. El propio EchoLink utiliza unos 15 MB.
- Ratón u otro dispositivo señalador (recomendado).
- Micrófono y altavoces, o auriculares con micrófono de brazo, para el modo de usuario único. La mayoría de las computadoras portátiles tienen un micrófono incorporado, pero se prefiere un auricular.
- Interfaz de plataforma ASCII, en serie directa o controlada por VOX, para el modo Sysop. (Para obtener más información, consulte Interfaces).
- Opcional: Controlador de nodo terminal de paquetes (TNC), para la opción APRS en modo Sysop. El puerto serie TNC debe funcionar a 9600 bps. Aunque se cree que EchoLink funciona con la mayoría de las TNC, solo se ha probado el AEA PK-232.

Configuración

La configuración le permite configurar las funciones básicas de EchoLink. Elija una de las pestañas en la parte superior para ver las opciones MyStation, Servidores, Temporización y Audio. Cada una de estas pestañas se describe en detalle a continuación.

Ficha MyStation

La pestaña MyStation configura el modo del sistema, el indicativo de llamada y otra información sobre su estación.



Modo: elija el modo apropiado para EchoLink. Están disponibles los siguientes modos:

- Usuario único (sin radio conectada a su PC)
- Sysop (operador del sistema; radio conectada localmente a la PC)

Para obtener una descripción completa de cada modo, consulte Modos.

Indicativo de llamada: establezca el indicativo de llamada exactamente como desea que se registre. Si ya se ha registrado, utilice el mismo indicativo que utilizó

anteriormente. El indicativo debe tener al menos 3 caracteres y no puede contener espacios ni puntuación, excepto como parte de un sufijo -L o -R.

Si ha seleccionado el modo Sysop, coloque un -L o -R al final de su llamada, para indicar un "repetidor" o "enlace", respectivamente (por ejemplo, K1RFD-L). Utilice -L si el enlace está sintonizado a una frecuencia simplex o -R si el enlace está sintonizado al par de frecuencias de un repetidor local.

Si ha seleccionado el modo de usuario único, no utilice un sufijo después de su indicativo.

Contraseña: Si se ha registrado anteriormente con EchoLink, escriba aquí su contraseña original. De lo contrario, seleccione una contraseña que pueda recordar fácilmente y se le asignará cuando se registre. Una vez establecida, no puede seleccionar una nueva contraseña usando EchoLink, pero si se da cuenta de que la ingresó incorrectamente, puede volver a ingresarla después de elegir Cambiar indicativo.

Para protegerse contra miradas casuales, la contraseña se muestra solo como una serie de asteriscos.

Almacenar contraseña localmente: deje esta casilla marcada si desea que EchoLink almacene su contraseña en la PC (encriptada). Esto permitirá que EchoLink inicie sesión automáticamente cada vez que se inicie el programa. Si otras personas utilizan su PC, es posible que desee desmarcar esta casilla. Si esta casilla no está

marcada, EchoLink le pedirá la contraseña cada vez que se inicie el programa.

Cambiar indicativo de llamada: como precaución contra cambios involuntarios, no puede ingresar un indicativo de llamada o contraseña diferente sin primero elegir Cambiar indicativo de llamada. Tenga en cuenta que si está conectado a otra estación, se desconectará cuando cambie los indicativos.

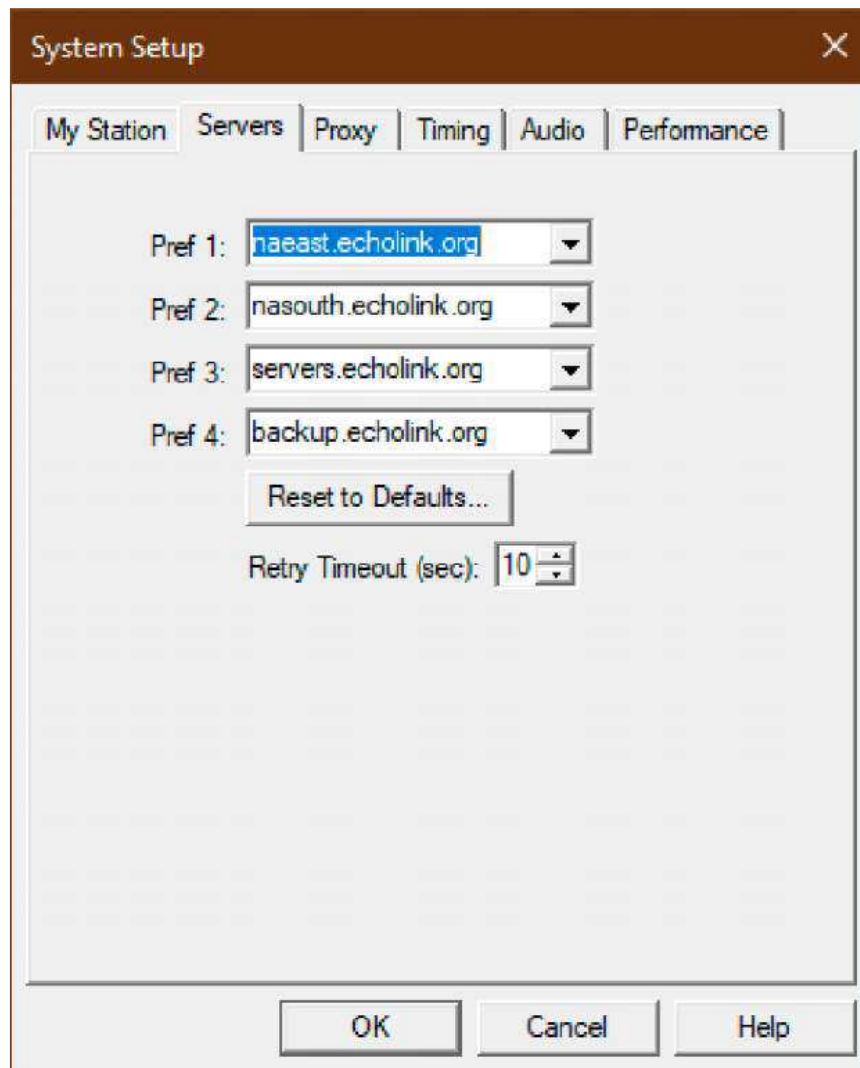
Nombre: ingrese su nombre aquí. Este nombre aparecerá en la pantalla de la otra estación cuando establezca un contacto.

Ubicación: ingrese la ubicación de su estación o una descripción de su función. Esto aparecerá en la lista de usuarios disponibles. Ejemplos: "Ridgefield, CT" o "Enlace a W2ABC / R, NYC".

Dirección de correo electrónico: introduzca su dirección de correo electrónico. Esto se usa solo durante el registro inicial.

Ficha Servidores

La pestaña Servidores configura la conexión entre EchoLink y uno o más Servidores de registro. Los servidores de registro mantienen información sobre qué estaciones están registradas y cuáles están actualmente en el sistema. Normalmente, esta información no necesita cambiarse.

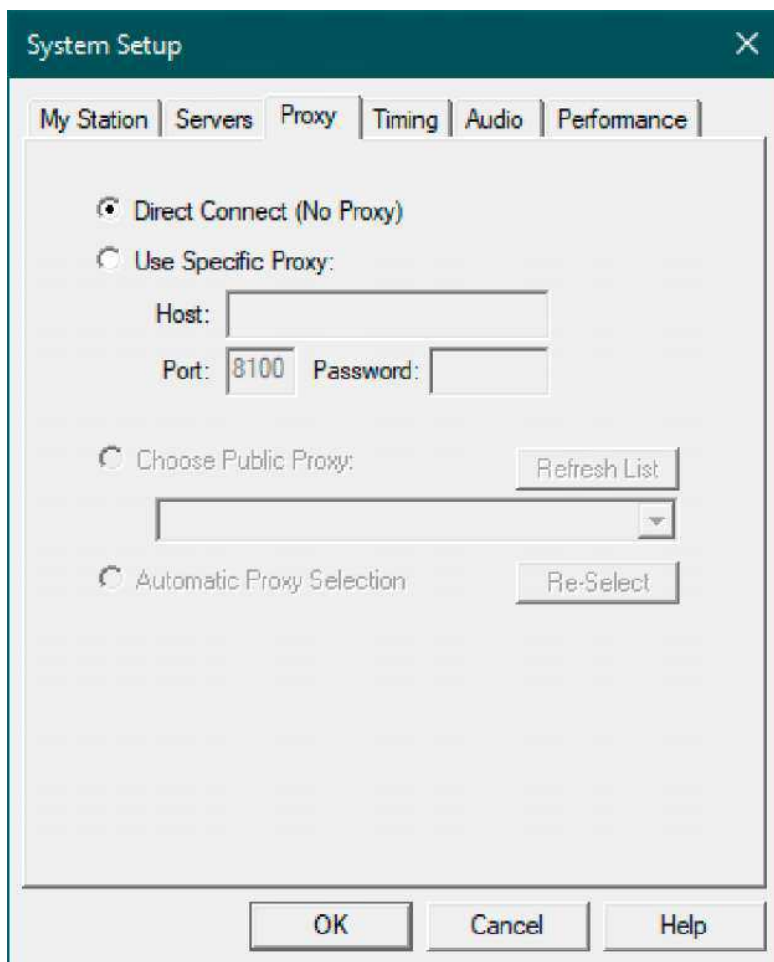


Pref 1 a Pref 4: muestra cada uno de los nombres (o direcciones) de servidor, en orden de preferencia. Si no se puede contactar con el servidor de Pref 1, se intentará con el servidor de Pref 2, y así sucesivamente hasta Pref 4.

Restablecer los valores predeterminados: si le pareció necesario cambiar alguno de los servidores de la lista, elija esta opción para restaurar la configuración original. Se le pedirá que indique en qué región del mundo se encuentra. EchoLink utiliza esta información para

seleccionar la mejor combinación de servidores más cercanos a usted.

Tiempo de espera de reintento (seg): especifica la cantidad de segundos que EchoLink esperará mientras intenta comunicarse con cada uno de los servidores de la lista. Si el tiempo expira sin éxito, EchoLink pasa al siguiente servidor de la lista. El valor predeterminado es 10 segundos.



La pestaña Proxy establece opciones relacionadas con los servidores Proxy EchoLink. Un Proxy es una conveniencia para los usuarios de EchoLink que se encuentran detrás de enrutadores o firewalls restrictivos,

como "puntos de acceso" Wi-Fi públicos u otras redes públicas compartidas.

Un EchoLink Proxy se puede configurar como público o privado. Los proxies privados son generalmente para el beneficio de un usuario específico, mientras que los proxies públicos se ofrecen para que los use cualquier usuario de EchoLink que los necesite.

Para obtener detalles sobre el sistema EchoLink Proxy, consulte la página Proxy en el sitio web de EchoLink.

- **Usar proxy específico:** elija esta opción para que EchoLink use un proxy para todas las conexiones. Ingrese el nombre de host (o dirección IP) del proxy, junto con su número de puerto y contraseña. El número de puerto predeterminado es 8100. Esta opción se utiliza normalmente para designar un proxy privado.

- **Elegir proxy público:** elija esta opción para acceder a un proxy público. Se muestra una lista de servidores proxy públicos disponibles en la lista desplegable cuando hace clic en el pequeño icono de flecha hacia abajo a la derecha. Elija un proxy de la lista y luego haga clic en Aceptar. La dirección, el número de puerto y la contraseña del proxy se ingresan automáticamente.

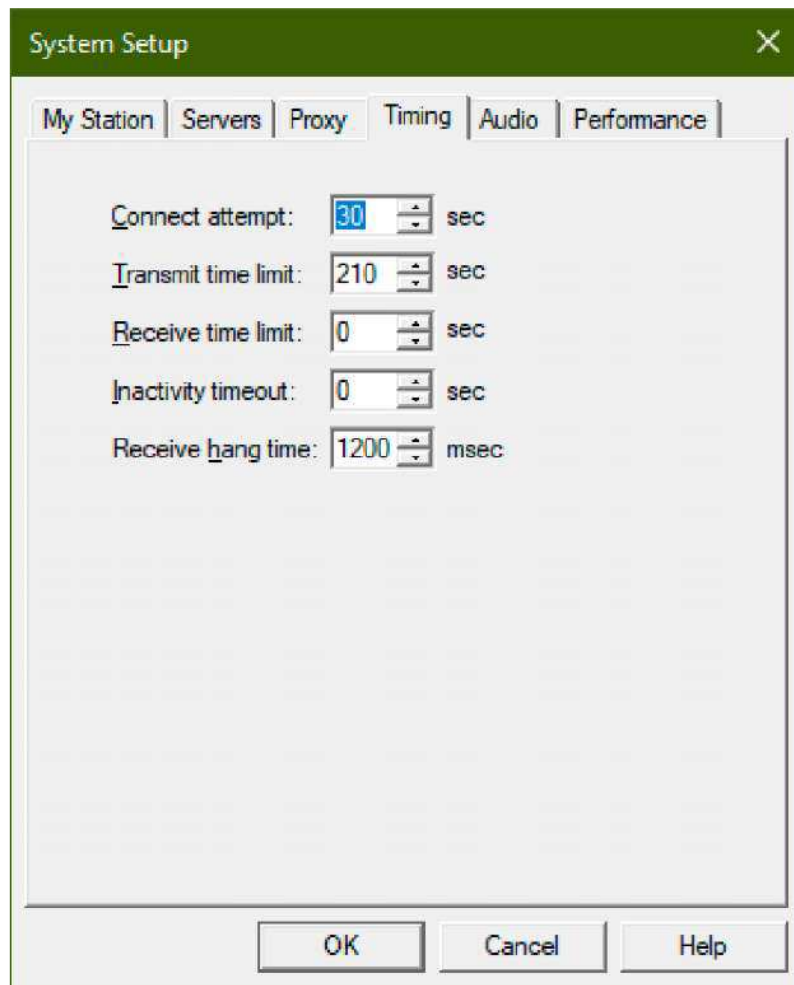
- **Selección automática de proxy:** esta opción indica a EchoLink que elija un proxy público disponible automáticamente, cada vez que se inicia el programa.

Las opciones de Proxy público y Proxy automático no están disponibles si EchoLink se está ejecutando en modo Sysop.

Cuando utilice un proxy público, tenga en cuenta que los proxies públicos son recursos compartidos escasos. Se debe dar prioridad a los usuarios de EchoLink que operan en redes públicas restringidas. Si está utilizando EchoLink en casa y experimenta problemas relacionados con el firewall, intente solucionar el problema en lugar de utilizar un proxy público. Direct Connect utiliza menos ancho de banda de Internet y suele ser más fiable. También puede utilizar un servicio VPN disponible comercialmente en lugar de un proxy.

Ficha de tiempo

La pestaña Timing configura varios de los temporizadores de tiempo de espera de EchoLink. Limitar el tiempo asignado a ciertas funciones ayuda a asegurar el buen funcionamiento de EchoLink y otras estaciones del sistema.



Intento de conexión: especifica cuánto tiempo EchoLink intentará establecer una conexión con otra estación. Si no hay respuesta de la otra estación en este momento, EchoLink cancela la solicitud. El valor predeterminado es 30 segundos.

Límite de tiempo de transmisión: especifica cuánto tiempo permitirá EchoLink una sola transmisión (desde esta computadora a otra estación en Internet). Si se acerca el límite de tiempo, aparece un mensaje de advertencia especial cerca de la parte inferior de la pantalla. Si se excede el límite, EchoLink deja de transmitir automáticamente. El valor predeterminado es

210 segundos. Ingrese 0 para configurar ningún límite de tiempo.

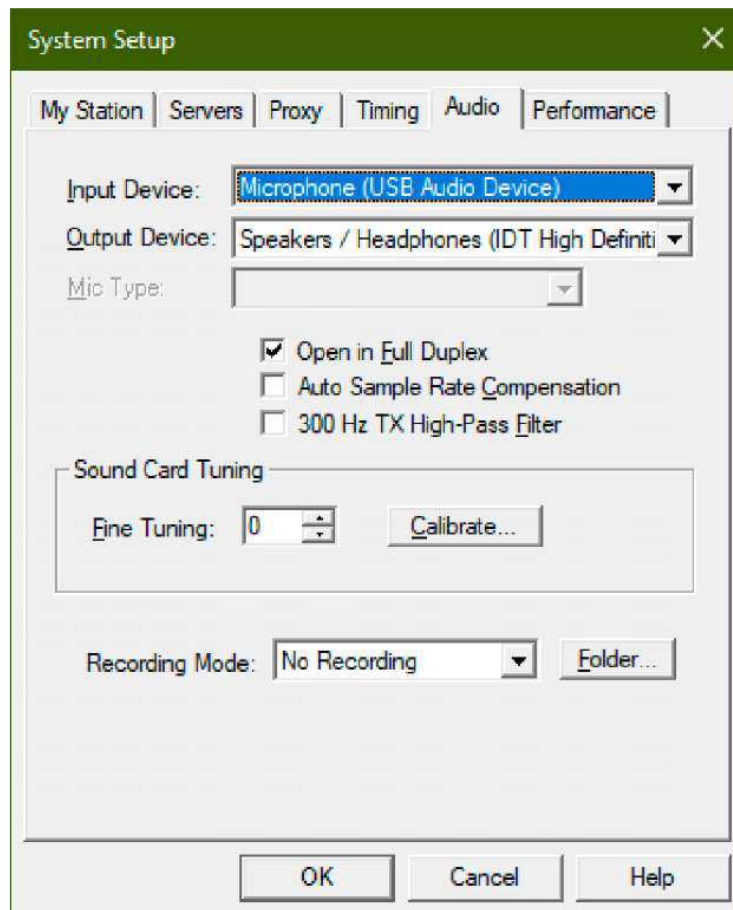
Límite de tiempo de recepción: se especifica cuánto tiempo permitirá que dure EchoLink la transmisión de otra estación (desde Internet a esta computadora). Si se excede el límite, EchoLink desconecta automáticamente la otra estación. Ingrese 0 (el valor predeterminado) para configurar tal límite de tiempo.

Tiempo de espera de inactividad: especifica cuánto tiempo EchoLink permitirá que una conexión permanezca conectada si ninguna de las estaciones está realizando una transmisión. Si se excede el límite de tiempo, EchoLink se desconecta automáticamente. Ingrese 0 para no especificar tal límite de tiempo, que es el predeterminado.

Recibir tiempo para colgar: especifica cuánto tiempo EchoLink permanece en modo "recibir" después de que la estación remota ha dejado de enviar. Este valor se especifica en milisegundos (1 segundo = 1000 ms). El valor predeterminado es 1200 ms o 1,2 segundos. Rara vez se debe cambiar este valor.

Ficha de audio

La pestaña Audio le permite especificar cuál de las tarjetas de sonido de su PC usar y seleccionar otras opciones relacionadas con el audio.



Dispositivo de entrada y dispositivo de salida: especifica la (s) tarjeta (s) de sonido o dispositivo (s) que EchoLink debe usar para su audio. Esto es útil cuando EchoLink se usa en una PC con más de una tarjeta de sonido instalada. En la mayoría de los casos, la configuración [predeterminada del sistema] es adecuada para ambos elementos; cuando se selecciona esta opción, EchoLink utilizará los dispositivos de sonido de grabación y reproducción que se han configurado en su Panel de control de Windows.

Tenga en cuenta que las opciones en la lista de dispositivos de entrada pueden incluir dos o más tomas de entrada en el mismo dispositivo de sonido. Por

ejemplo, si tiene una tarjeta de sonido con una entrada de micrófono y una entrada de línea, puede ver estas dos opciones enumeradas como si fueran dispositivos separados.

Nota: En el modo de usuario único, las señales siempre se reproducen utilizando el dispositivo de reproducción predeterminado de Windows, independientemente de esta configuración. Ver señales.

Tipo de micrófono: si está ejecutando en modo de usuario único, elija el tipo de micrófono que ha conectado a su PC. Las opciones son Micrófono de comunicaciones y Micrófono de uso general. La configuración predeterminada es Communications Mic, que no aplica ninguna forma al audio del micrófono. Sin embargo, si está utilizando un micrófono de propósito general con una respuesta plana, es posible que pueda mejorar la inteligibilidad eligiendo Micrófono de propósito general, que agrega un "impulso" en las frecuencias de rango medio y alto, para imitar la respuesta de una comunicación. - tipo micrófono. Tenga en cuenta que esta configuración no tiene ningún efecto sobre el audio recibido de otras estaciones a través de Internet, ni tiene ningún efecto en el modo Sysop.

Abrir en dúplex completo: marque esta casilla solo si a veces recibe un mensaje de error, cuando comienza a transmitir, acerca de que EchoLink no puede abrir el dispositivo de sonido. Cuando esta casilla está marcada,

EchoLink mantendrá el dispositivo de sonido abierto para la grabación en todo momento mientras se ejecuta el programa. No marque esta casilla si su computadora utiliza un controlador o tarjeta de sonido "half duplex".

Compensación automática de frecuencia de muestreo: marque esta casilla para permitir que EchoLink compense automáticamente las variaciones entre las tarjetas de sonido. Algunas tarjetas de sonido pueden operar hasta un 2% de la frecuencia de muestreo deseada, lo que puede causar brechas periódicas en el audio recibido, incluso con una conexión perfecta a Internet. Cuando esta función está habilitada, EchoLink detecta este problema e inserta o elimina paquetes para compensarlo dinámicamente. Es posible que perciba esta compensación como un ligero salto o eco periódicamente.

Filtro de paso alto de 300 Hz: marque esta casilla para invocar un filtro DSP basado en software que reduce el audio de salida por debajo de 300 Hz. Esto suele ser útil para eliminar los graves y varios estallidos y "auges" de su audio, especialmente si está utilizando un micrófono de uso general o de estilo PC. Esto también se puede usar para filtrar los tonos PL de una señal de RF local en el modo Sysop, si su receptor no reduce el audio por debajo de 300 Hz. Este filtro no afecta el audio entrante (audio recibido a través de Internet).

Ajuste fino: ajusta la frecuencia de muestreo del dispositivo de sonido de su computadora. Para obtener los mejores resultados, EchoLink requiere que el dispositivo de sonido funcione a 8000 Hz. Sin embargo, algunas tarjetas de sonido están significativamente fuera de frecuencia, lo que puede provocar cortes periódicos de audio. Si sospecha que este es el caso, generalmente se puede forzar a la tarjeta de sonido a funcionar un poco más rápido eligiendo una cantidad positiva de ajuste fino, o más lenta eligiendo una cantidad negativa. Sin embargo, tenga en cuenta que algunas tarjetas de sonido no permiten ajustar esta configuración, en cuyo caso este ajuste no tendrá ningún efecto.

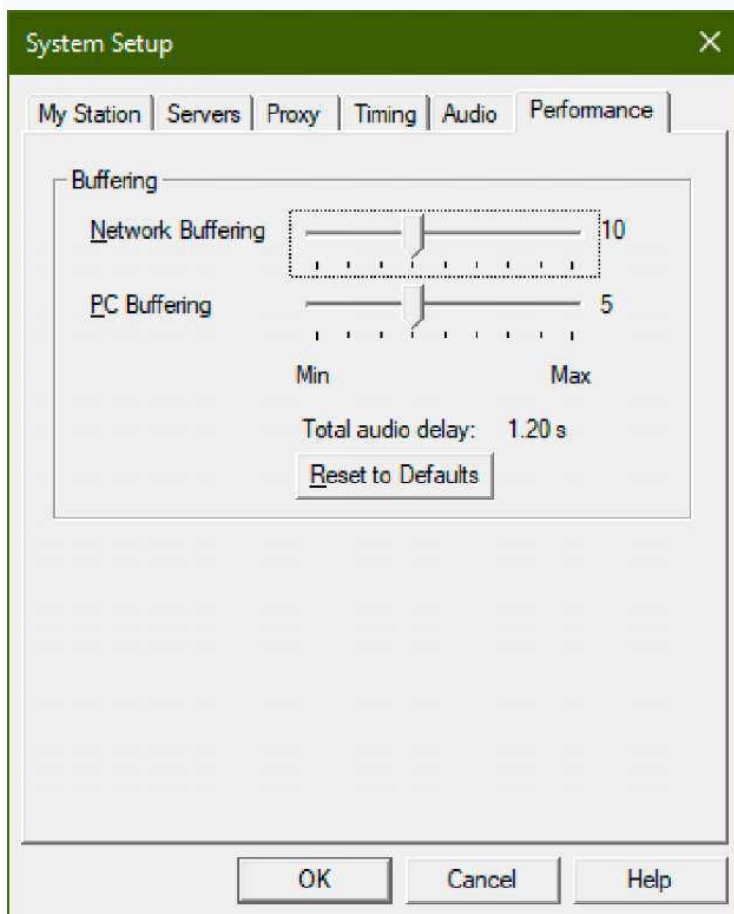
Calibrar: elija Calibrar para que EchoLink calcule automáticamente la cantidad adecuada de ajuste fino comparando la frecuencia de muestreo de la tarjeta de sonido con el temporizador de alta resolución de la computadora. Sin embargo, tenga en cuenta que esta estimación no siempre es precisa, debido a los efectos de otras aplicaciones que se ejecutan en su sistema. En caso de duda, elija 0 como la cantidad de ajuste fino, que es el valor predeterminado.

Modo de grabación: habilita o deshabilita la función de grabación automática y, cuando está habilitada, especifica el modo de grabación. Consulte Grabación y reproducción para obtener más información.

Carpeta: Haga clic en este botón para elegir la carpeta en la que EchoLink debe guardar los archivos de audio que graba. Esta carpeta también será la carpeta predeterminada para ubicar los archivos de reproducción. Por defecto, esta es una subcarpeta llamada "wav" en la subcarpeta en la que está instalado el archivo de programa EchoLink.

Nota: Puede elegir Ajustar volumen en el menú Herramientas para ajustar los niveles de reproducción o grabación de audio. Para más información, consulte Ajuste de la tarjeta de sonido.

Performance Tab



La pestaña Rendimiento le permite realizar ajustes para compensar una computadora lenta o una conexión a Internet lenta (o rápida).

Almacenamiento en búfer de red: controla la cantidad de datos que EchoLink aceptará de Internet antes de comenzar a reproducirlos. Esta técnica se conoce como "almacenamiento en búfer" y ayuda a garantizar que el audio entrante no suene entrecortado debido a variaciones en la sincronización de Internet. Mover el control deslizante hacia la derecha (para más almacenamiento en búfer) puede producir un audio más suave en su sistema si está conectado a Internet a través de un enlace lento. Sin embargo, cuanto más se mueva el control deslizante hacia la derecha, mayor será la demora.

Almacenamiento en búfer de PC: controla la cantidad de datos que EchoLink enviará a la tarjeta de sonido de su PC a la vez. Al igual que con el búfer de red, esta técnica ayuda a garantizar un audio con un sonido suave. Si su PC es una máquina más antigua o está ejecutando otras tareas en el

Al mismo tiempo (especialmente si hay mucho acceso al disco duro), puede obtener un rendimiento más fluido moviendo el control deslizante hacia la derecha.

La ilustración anterior muestra las posiciones predeterminadas de estos dos controles deslizantes, que se recomiendan para el funcionamiento normal.

Retraso total de audio: muestra el retraso estimado entre el momento en que la estación remota habla y el momento en que escuchas el sonido de los altavoces. Este valor se actualiza automáticamente a medida que mueve los controles deslizantes de búfer de red y búfer de PC, para que pueda ver el efecto total.

Restablecer valores predeterminados: devuelve los controles deslizantes de búfer de red y búfer de PC a sus posiciones predeterminadas.

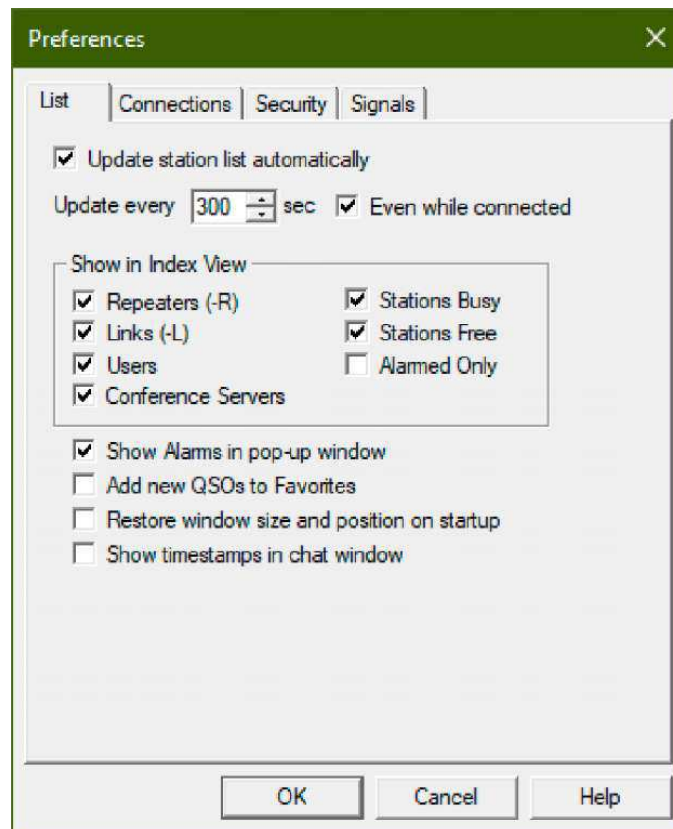
Preferencias

La ventana de Preferencias le permite personalizar varias de las funciones de EchoLink para que se adapten a sus gustos. Elija una de las pestañas en la parte superior para ver las opciones Listado, Conexiones, Seguridad y Señales. Cada una de estas pestañas se describe en detalle a continuación.

Ficha Listado

Los elementos de la pestaña Listado controlan las opciones del área de la lista de estaciones en el centro de la pantalla EchoLink. Esta parte de la pantalla muestra el indicativo y la ubicación de cada estación actualmente en el sistema, y si cada una está Ocupada (ya en contacto con otra estación) o Encendida (lista para un

nuevo contacto). Para obtener más información sobre el área Lista de estaciones, consulte Lista de estaciones.



Actualizar la lista de estaciones automáticamente: si esta casilla está marcada, la lista de estaciones se actualizará periódicamente. El cuadro debajo especifica el número de segundos entre cada actualización.

Incluso mientras está conectado: si esta casilla está marcada, la actualización automática ocurrirá incluso mientras está en contacto con otra estación. En conexiones a Internet más lentas, esto puede interferir con el rendimiento fluido del audio, por lo que puede desmarcarlo. Si la casilla no está marcada, EchoLink actualizará la lista de estaciones tan pronto como su

contacto esté completo, a menos que hayan transcurrido menos de 30 segundos desde la última actualización.

Mostrar en la vista de índice: este conjunto de casillas de verificación especifica qué tipos de estaciones desea incluir en la vista de índice. Desmarque cualquier tipo de estación que no desee ver. Por ejemplo, si Estaciones libres está marcado pero Estaciones ocupadas no lo está, cualquier estación que esté actualmente en contacto con otra será omitida de la lista.

Solo alarmas: si esta casilla está marcada, solo se mostrarán las estaciones que se han agregado a su lista de alarmas. Para obtener más información, consulte el menú Herramientas.

Mostrar alarmas en ventana emergente: si esta casilla está marcada, la ventana Registro de alarmas se abrirá automáticamente cada vez que una estación con alarma cambie de estado, mostrando el indicativo y el estado de la estación. También puede abrir o cerrar la ventana Registro de alarmas desde el menú Ver.

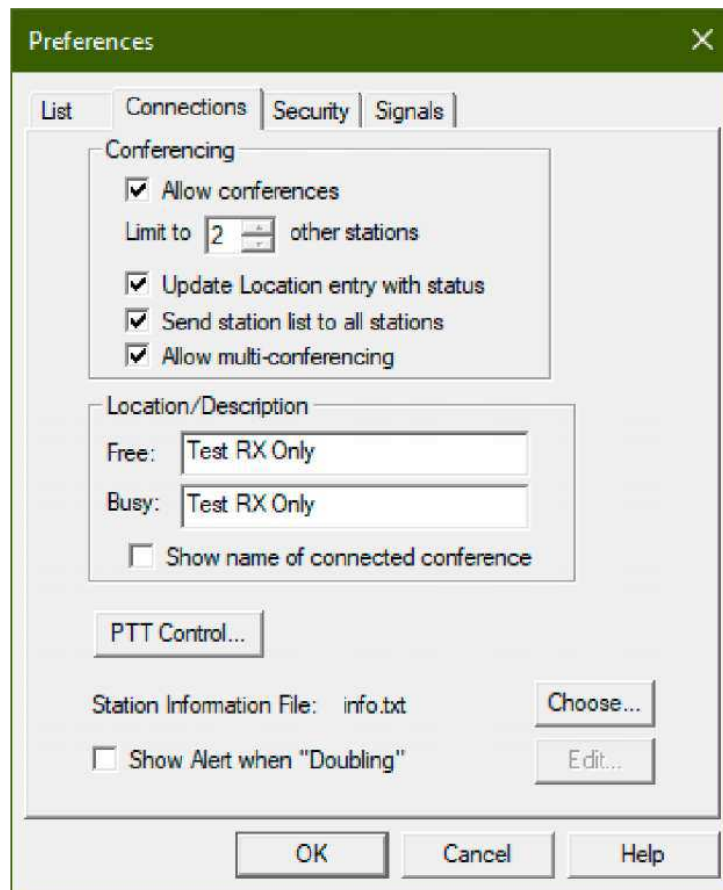
Agregar nuevos QSO a favoritos: si esta casilla está marcada, EchoLink agregará automáticamente cualquier estación a la que se conecte (o que se conecte a usted) a su lista de favoritos. (Favoritos es una de las carpetas de la Vista del explorador). Esta es una forma conveniente de volver a conectarse rápidamente a una estación con la que ha hablado recientemente.

Restaurar el tamaño y la posición de la ventana al inicio: si esta casilla está marcada, EchoLink (al inicio) restaurará la ventana principal del programa al tamaño y posición en que la dejó cuando se cerró por última vez. De lo contrario, EchoLink siempre inicia el programa con el tamaño y la posición predeterminados. Si alguna vez desea devolver EchoLink a sus tamaños de ventana predeterminados, desmarque esta opción y reinicie la aplicación.

Mostrar marcas de tiempo en la ventana de chat: marque esta casilla para anteponer a cada mensaje de chat de texto entrante una línea adicional que muestre la hora local actual.

Ficha Conexiones

La pestaña Conexiones incluye controles para configurar las funciones de conferencia de EchoLink y para configurar los mensajes de texto que aparecen durante un contacto.



Allow conferences: Check this box if you wish to allow more than one other station to connect to your EchoLink software at a time. In the box beneath, enter the maximum number of stations you wish to allow at once (not including yourself), to a maximum of 99.

For more information about conferencing, see [Conferencing](#).

Update Location entry with status: If this box is checked, EchoLink will automatically update your station's entry in the Station List with a notation about the number of stations which have joined the conference. This allows other stations (who have not yet joined) to see the status of your conference. The notation is a number, in parentheses, added to the end of your Location/Description entry. Note that your station will be listed as On (rather than Busy) as long as the maximum number of connected stations has not yet been reached.

Enviar lista de estaciones a todas las estaciones: si esta casilla está marcada, EchoLink actualizará periódicamente la pantalla de texto de cada estación con una lista de todas las estaciones en la conferencia, con una flecha que indica la estación que está hablando actualmente. Este toma el lugar del archivo de información de la estación, si se ha configurado uno. Esta lista también aparecerá en su propia pantalla, incluso si esta opción no está seleccionada.

Permitir multiconferencia: marque esta casilla para permitir que una conferencia alojada en su PC se conecte a una o más conferencias. (De forma predeterminada, este tipo de conexión, conocida como multiconferencia, está inhibida por el software). Consulte Conferencias para obtener más información.

Ubicación / Descripción: El texto de estos dos cuadros se mostrará junto al indicativo de llamada de su estación en la Lista de estaciones que pueden ver todas las estaciones del sistema. Se puede especificar un texto diferente dependiendo de si su estación está Libre (no en conversación) u Ocupada. Sin embargo, normalmente estos dos elementos son iguales.

Mostrar el nombre de la conferencia conectada: cuando esta casilla está marcada, cada vez que se conecta a una conferencia, EchoLink actualizará automáticamente su lista de Ubicación con el nombre de la conferencia, en

lugar de su Ubicación / Descripción habitual. La lista (que ven otras estaciones) se convertirá en "En conferencia XXXXX", donde XXXXX es el indicativo del servidor de conferencias o conferencia EchoLink a la que está conectado. (Tenga en cuenta que esta información no aparecerá en su propia lista de estaciones hasta la próxima actualización).

Control de PTT: elija este botón para abrir la ventana Opciones de PTT, que tiene las siguientes opciones:

Tecla del teclado: marque esta casilla y elija la tecla del teclado que se utilizará, si desea controlar la transmisión desde el teclado de la computadora. Las opciones son las siguientes:

Barra espaciadora

Tecla Ctrl izquierda (la tecla Ctrl en la esquina inferior izquierda del teclado)

Tecla Ctrl derecha (la tecla Ctrl a la derecha de la barra espaciadora) Teclado numérico Plus (la tecla + en el extremo derecho del teclado)

Teclado numérico Enter (la tecla Enter en la esquina inferior derecha del teclado)

Puede elegir entre dos opciones sobre cómo se comporta esta tecla como un control TX. Cuando la casilla Momentáneo no está marcada (el valor predeterminado), al tocar la tecla una vez se cambiará a TX, y al tocarla nuevamente se desactivará. Cuando esté marcado Momentary, presione y mantenga presionada la tecla

TX, y suéltela para detener, como un interruptor convencional de pulsar para hablar.

Tenga en cuenta que la tecla que seleccione para TX no se puede utilizar también para su propósito normal. Por ejemplo, si selecciona la tecla Ctrl izquierda, la tecla Ctrl izquierda no se puede utilizar para invocar comandos Ctrl, como Ctrl-V. Sin embargo, si se selecciona la barra espaciadora, la barra espaciadora aún se puede usar para crear caracteres de espacio en la ventana de chat de texto.

Normally, the selected key will activate TX only when EchoLink has "focus", that is, when EchoLink is the topmost, active application on your Windows desktop. However, if you check the **System-Wide** box, the key will activate TX even when EchoLink is minimized or not activated. This is convenient if you wish to use other Windows programs while you are in an EchoLink QSO. (The System-Wide option is not available if Space Bar is the selected key.)

Serial Port CTS: Check this box, and choose the serial port to be used, if you wish to control the TX using a push- to-talk switch connected to the computer's serial port CTS pin. This is typically used for connecting a footswitch or push-to-talk switch to the PC for EchoLink operation.

Active Low: Inverts the sense of the CTS pin, so that TX is activated when the CTS pin goes low.

Middle Mouse Button: If you are using a three-button mouse (or a mouse with a clickable wheel), check this option to use the middle mouse button as a TX control as an alternative to the space bar. This option is not available if Windows does not detect a three-button mouse.

Station Information File: EchoLink sends a text message to the other station when you establish a connection, which appears

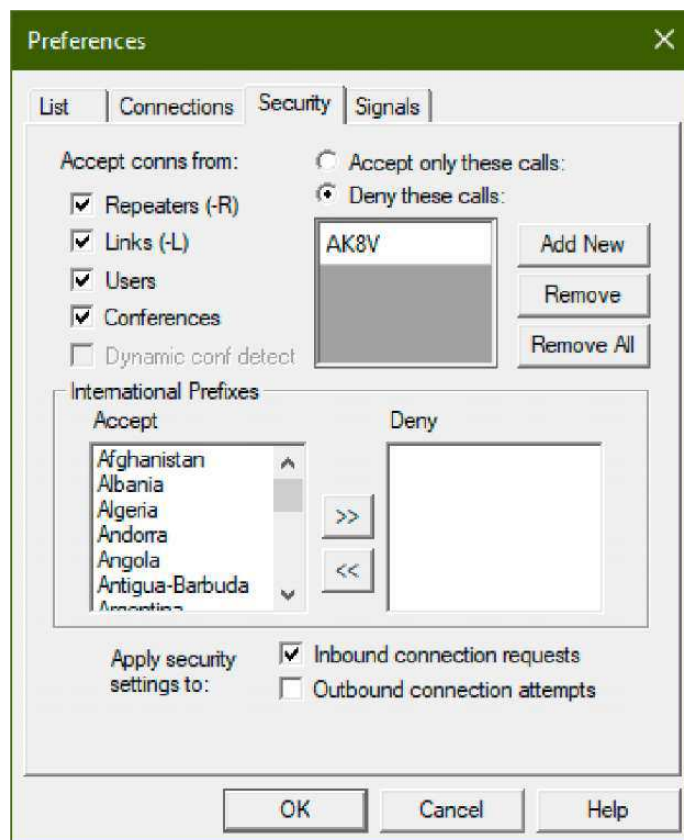
on the other station's screen. By default, this message is "Station XYZ", where XYZ is your callsign. Choose "Edit..." to make changes to this message, or choose "Choose..." to select some other file (besides info.txt) as your Station Information File.

If "Edit..." is grayed out (not available), it means the station information file hasn't yet been created, or has been deleted. You can use Windows Notepad to create one, then click "Choose..." to locate it so it can be used by EchoLink.

Mostrar alerta al "duplicar": normalmente, EchoLink no permite que dos estaciones transmitan al mismo tiempo. Sin embargo, debido a la latencia de Internet, es posible que dos estaciones se dupliquen si comienzan a transmitir exactamente en el mismo momento. Habilite esta opción para mostrar un mensaje de advertencia en la ventana de chat si está duplicando con otra estación.

Pestaña de seguridad

La pestaña Seguridad controla las funciones que evitan el acceso no deseado a su sistema EchoLink. Esto es particularmente interesante en el modo Sysop, aunque la configuración de seguridad funciona en cualquier modo.



Permitir conexiones con: estas cuatro casillas controlan con qué tipos de estaciones está dispuesto a conectarse. Si una estación que ha sido excluida intenta conectarse, EchoLink inmediatamente denegará el acceso y hará una anotación especial en el archivo de registro.

Nota: Al desmarcar "Conferencias" se bloquearán las conexiones solo con "servidores de conferencias" y conferencias que ejecuten EchoLink.

Si la opción Conferencias está desmarcada, EchoLink no permitirá conexiones con servidores de conferencias o conferencias EchoLink. Sin embargo, es posible conectarse con una estación que luego se convierte en

conferencia (cuando se conecta con una tercera estación). En este caso, EchoLink se desconectará inmediatamente, pero solo si la detección de configuración dinámica está marcada.

Denegar estas llamadas: seleccione esta opción para configurar una "lista prohibida" de estaciones con las que no desea conectarse. Se puede ingresar cualquier número de indicativos. Para agregar un nuevo indicativo, elija Agregar nuevo, luego escriba el indicativo (incluido cualquier sufijo -L o -R) en el espacio en blanco proporcionado. Para eliminar un indicativo, selecciónelo y elija Eliminar. Elija Eliminar todo para borrar todos los indicativos de la lista. Si la lista está vacía, no se denegarán conexiones según el indicativo.

Aceptar solo estas llamadas: Seleccione esta opción para configurar una "lista aprobada" de estaciones con las que desea permitir conexiones exclusivamente. Si se selecciona esta opción, no se establecerá ninguna conexión con una estación cuyo indicativo de llamada no esté en la lista. Al igual que con la función Denegar, todos los indicativos deben estar completos, incluidos los sufijos -L o -R.

Nota: En lugar de (o además de) los indicativos, también puede ingresar rangos de direcciones IP en esta lista, en notación CIDR. A veces, esto es útil como un

atajo para aceptar o rechazar varias estaciones diferentes que usan el mismo proveedor de Internet.

Prefijos internacionales: use esta función para controlar el acceso a su estación de acuerdo con el prefijo internacional del indicativo de la otra estación. Para mayor comodidad, EchoLink administra estos prefijos internamente y muestra solo los nombres de cada país en estas listas. Esta función se ha proporcionado para ayudarlo a cumplir con las reglas de su país con respecto a los privilegios de operador de control recíproco o las restricciones de tráfico de terceros.

Los países de la lista Aceptar son países con los que se permitirán conexiones; aquellos en la lista de Denegar serán negado. Para mover un país de una lista a otra, seleccione el nombre del país (haciendo clic en él), luego elija uno de los dos botones de flecha en el centro. Por ejemplo, si el único país en la lista de Denegación es "Estados Unidos", se denegará el acceso a cualquier estación con un prefijo de indicativo de EE.UU. (AAA-ALZ, KAA-KZZ, NAA-NZZ o WAA-WZZ); todos los demás estarán permitidos.

Tenga en cuenta que los países enumerados son los de la lista de prefijos de la UIT. No hay reconocimiento de las entidades DXCC para esta característica y, por lo tanto, no hay distinción entre territorios costa afuera y sus naciones anfitrionas. Además, EchoLink no tiene forma

de detectar cuándo se está utilizando un indicativo fuera de su país de origen.

Aplicar configuración de seguridad a: Utilice estas dos casillas de verificación para indicar a EchoLink que aplique la configuración de seguridad anterior a las conexiones que ingresan a su estación, a las conexiones iniciadas por su estación, a ambas o a ninguna. Por ejemplo, si ambas casillas están desmarcadas, la configuración de seguridad no tiene ningún efecto y se permiten todas las conexiones.

Ficha Señales

La pestaña Signals le permite cambiar los sonidos (señales) producidos por EchoLink cuando ocurren ciertos eventos. EchoLink incluye un conjunto de sonidos predeterminados, y puede silenciarlos o sustituirlos por sus propios archivos WAV. Esta configuración se aplica únicamente al modo de usuario único.

Las señales son las siguientes:

- **Conectado:** una estación se acaba de conectar (ya sea a petición suya o de ellos).
- **Desconectado:** una estación se acaba de desconectar.
- **Alarma:** acaba de aparecer un indicativo de la lista de alarmas (o ha cambiado de estado) en la lista de estaciones.

- **Over:** una estación con la que está hablando acaba de finalizar una transmisión (y se la ha entregado).
- **Mensaje de texto:** una estación a la que está conectado acaba de escribir un mensaje de texto (en la ventana Chat).
- **End Tx:** ha dejado de transmitir. Esta señal puede ser especialmente útil para operadores con discapacidad visual.

Para obtener una vista previa de cualquiera de las señales, haga clic en el botón del altavoz pequeño. La señal correspondiente se escuchará a través de los altavoces de la PC.

Si su computadora tiene varias tarjetas de sonido, tenga en cuenta que las señales (en modo de usuario único) siempre se reproducen a través del dispositivo de sonido predeterminado de Windows, independientemente de la configuración en la pestaña Audio de Configuración.

Estas señales se utilizan solo en el modo de usuario único. En el modo Sysop, se utiliza un conjunto de señales separado. Para obtener más información, consulte Señales.

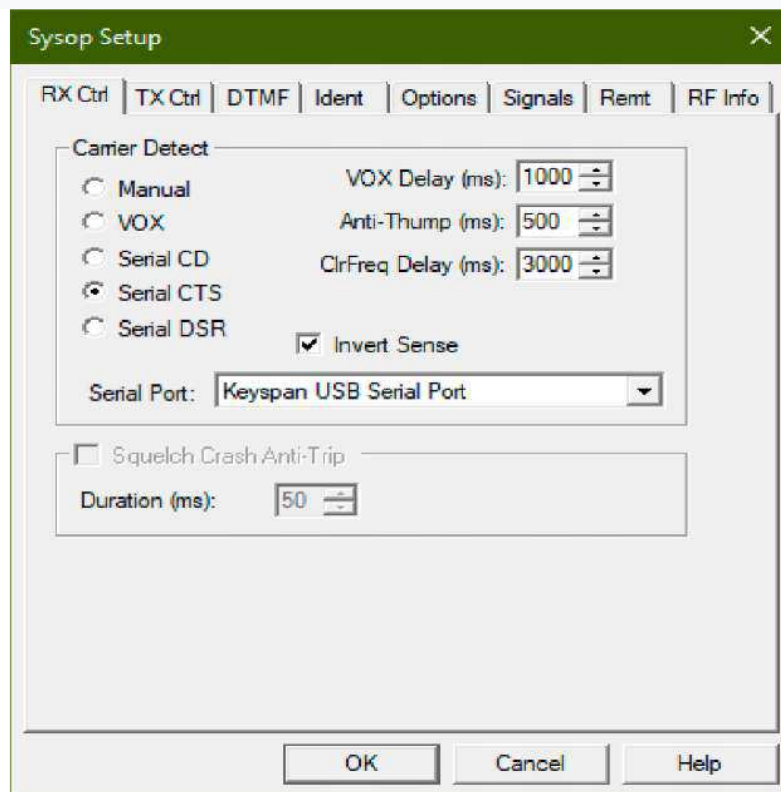
Configuración de Sysop

La configuración de Sysop controla muchas de las funciones de EchoLink cuando se ejecuta en modo Sysop. Elija una de las pestañas en la parte superior para ver las opciones de Control de RX, Control de TX, DTMF, Ident, Opciones, Señales, Web o Información de

RF. Cada una de estas pestañas se describe en detalle a continuación.

Pestaña RX Control

La pestaña RX Control configura la interfaz entre su PC y su receptor (o transceptor).



Detección de portadora: EchoLink necesita poder detectar cuándo se recibe una señal en el receptor. Normalmente, un sistema VOX incorporado monitorea el audio recibido y activa EchoLink cuando se eleva por encima de cierto nivel. Sin embargo, para un funcionamiento más positivo en enlaces simplex, también es posible conectar la señal de detección de portadora directamente desde el receptor a uno de los puertos serie de la PC.

Manual: seleccione esta opción si no desea utilizar VOX o el puerto serie. Para "transmitir" a la otra estación a través de Internet, debe hacer clic en el icono Transmitir o presionar la barra espaciadora. Normalmente, esto solo se seleccionaría para la prueba.

VOX: Seleccione esta opción si no tiene una conexión de detección de portadora entre su receptor (o transceptor) y el puerto serie de su PC. Este es el predeterminado. Cuando VOX está habilitado y hay una conexión

establecido a una estación remota, EchoLink comenzará a "transmitir" a la estación remota siempre que el nivel de audio pico se eleve por encima del umbral VOX. El umbral de VOX se establece mediante un control deslizante que aparece justo debajo del indicador de nivel de audio en la parte inferior de la pantalla EchoLink.

Cuando VOX está habilitado, EchoLink monitorea el audio de su receptor continuamente y el indicador de nivel de audio estará activo en todo momento, incluso cuando su sistema no esté conectado a otra estación.

Retraso de VOX: cuando el VOX ha sido activado por una señal local, EchoLink continuará enviando audio a la estación en Internet durante un breve período de tiempo después de que se detenga la señal. VOX Delay controla este período de tiempo, en milisegundos.

Aumente este número si las estaciones locales tienden a dejar pausas silenciosas con frecuencia en sus transmisiones. Esta configuración también controla la demora cuando se usa Serial CD, Serial CTS o Serial DSR para la detección de portadora.

Anti-Thump: cuando use VOX, para evitar disparos falsos después de subir la tecla, ingrese un valor distinto de cero para Anti-Thump. El valor predeterminado es 500 milisegundos. Esta característica es particularmente útil cuando se opera un nodo repetidor, para evitar tener el disparador VOX de EchoLink en la cola de silenciamiento de su propia estación. Esta configuración también se aplica cuando se utiliza Serial CD, Serial CTS o Serial DSR para la detección de portadora.

ClrFreq Delay: establece el tamaño de la ventana de "frecuencia clara". Este es el período de tiempo que EchoLink esperará, después de que se publique el VOX, antes de determinar que la frecuencia local está libre (es decir, no ocupada). Durante este tiempo, el indicador de mano aparece en la parte inferior de la pantalla. El valor predeterminado es 3000 milisegundos. Ciertas funciones, como anuncios e ID de estación, pueden aplazarse automáticamente hasta que EchoLink determine que la frecuencia es clara.

Serial CD, Serial CTS y Serial DSR: seleccione una de estas opciones si prefiere utilizar una señal de detección de portadora conectada directamente en lugar de VOX.

En muchos casos, esto proporcionará mejores resultados que VOX cuando se opera un enlace simplex, ya que permite que EchoLink rastree positivamente la portadora de la estación entrante en lugar de depender de su nivel de audio. Cuando esta opción está habilitada, seleccione el puerto serie al que está conectada la señal de la lista desplegable.

EchoLink espera que la señal sea baja (inactiva) cuando el receptor está silenciado y alta (activada) cuando se recibe una señal. Si se marca Invert Sense, ocurre lo contrario. Para obtener más información sobre esta conexión, consulte Interfaces.

Tenga en cuenta que la configuración de Retraso de VOX (a pesar de su nombre) también se aplica a cualquiera de estas opciones. Si está utilizando detección directa de portadora, considere reducir el retardo VOX a una cantidad algo menor que la predeterminada.

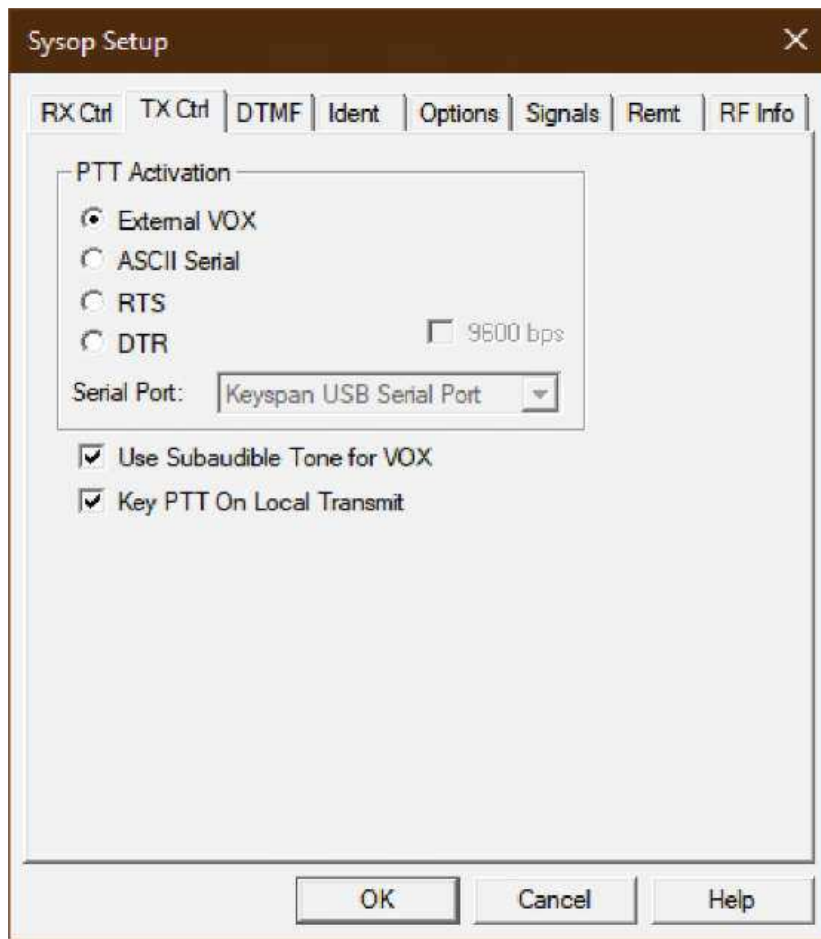
Squelch Crash Anti-Trip: si está utilizando VOX, marque esta casilla para habilitar una función especial que mejora el comportamiento de VOX cuando su enlace está sintonizado a un repetidor local. Cuando esta función está habilitada y ajustada correctamente, el VOX de EchoLink ignorará las ráfagas de ruido cortas, como los "choques" de la cola de silenciamiento y los tonos de cortesía. Esto puede mejorar significativamente la vinculación de repetidor a repetidor.

Establezca el valor de Duración en el tamaño de la "ventana", en milisegundos, dentro de la cual debe haber el pulso de ruido para que VOX de EchoLink lo ignore. Los valores típicos son 40 ms para bloqueos de silenciamiento y 300 ms para tonos de cortesía. Experimente con esta configuración hasta que el anunciador SIG violeta ya no aparezca cuando se escuche el ruido no deseado.

Cuando esta función está habilitada, todo el audio saliente pasa a través de una línea de retardo como parte del proceso de detección, aproximadamente tres veces el valor de Duración. Tenga en cuenta que esta función no hace ningún esfuerzo por suprimir las ráfagas de ruido en la transmisión de audio en sí; Su única finalidad es evitar que el VOX se dispare.

Pestaña de control de TX

La pestaña TX Control configura la interfaz entre su PC y su transmisor (o transceptor).



Activación de PTT: estas opciones determinan cómo EchoLink codifica el transmisor local cuando se recibe una señal de una estación en Internet. Si el receptor local no recibe ninguna señal, EchoLink activa el transmisor local cuando se recibe audio de la estación distante y luego lo desbloquea cuando la estación distante detiene su transmisión.

VOX externo: seleccione esta opción si no tiene ninguna conexión entre su PC y el circuito PTT (pulsar para hablar) de su transmisor. Aunque no se encuentra comúnmente en equipos de FM, su transmisor puede tener control VOX, que se puede habilitar cuando se selecciona esta opción. Elija esta opción si está

utilizando una interfaz externa controlada por VOX, como Tigertronics Signalink. Probablemente también desee habilitar la opción Enviar tono subaudible, que se describe a continuación.

Serie ASCII: seleccione esta opción si está utilizando una placa de interfaz WB2REM / G4CDY o VA3TO, o una equivalente. Este tipo de placa de interfaz está diseñada para recibir comandos ASCII desde el puerto serie de su computadora. En la lista Puerto serie, seleccione el puerto al que está conectada la placa. La velocidad del puerto serie está preestablecida en 2400 bps; marque la casilla marcada 9600 bps si está utilizando una interfaz anterior que funciona a esa velocidad.

RTS y DTR: seleccione una de estas opciones si está utilizando una interfaz de PC a radio RIGblaster (o equivalente). Este tipo de interfaz activa la línea PTT del transmisor cuando se activa el pin RTS o DTR del puerto serie. En la lista Puerto serie, seleccione el puerto al que está conectada la placa.

Usar tono subaudible para VOX: cuando está habilitado, EchoLink pondrá un tono subaudible continuo debajo de

cada transmisión local, para garantizar que el VOX permanezca activado continuamente, incluso durante pausas silenciosas. Este es un tono de baja frecuencia que está muy por debajo de la banda de paso de audio de la mayoría de los transceptores y, por lo tanto, no se escucharía por el aire.

Tecla PTT en transmisión local: Marque esta casilla para forzar la tecla PTT del transceptor para que se teclee cuando toque la barra espaciadora para comenzar a transmitir, y para que se desactive cuando se detenga. Esta función es útil si está ejecutando un enlace Sysop y también desea poder unirse a un QSO de EchoLink desde el teclado y el micrófono locales.

Esta función también se puede utilizar junto con la opción Puerto serie en la pantalla Control PTT de Preferencias / Conexiones. Si la entrada de micrófono de selección automática está habilitada, EchoLink cambiará automáticamente entre el

audio del transceptor y el micrófono local cuando transmita localmente. Consulte Control PTT para obtener más información.

Ficha DTMF

Los elementos de la pestaña DTMF enumeran cada una de las funciones que admite EchoLink al ingresar comandos DTMF (también conocido como TouchTone) a través del enlace local o un receptor de enlace secundario. Los comandos DTMF pueden usarse para activar o desactivar el enlace, o para conectar o desconectar una estación distante.

Decodificador DTMF: seleccione una de las tres opciones, según la configuración de su equipo.

Externo: seleccione esta opción si está utilizando una placa de interfaz WB2REM o VA3TO, o equivalente. Estas interfaces tienen un decodificador DTMF integrado que se comunica con EchoLink a través del puerto serie.

Interno: seleccione esta opción si está utilizando otro tipo de interfaz, como un RIGblaster. Cuando se selecciona esta opción, el propio EchoLink detecta los tonos DTMF a medida que se reciben en la entrada de sonido de la PC, utilizando técnicas de procesamiento de señales digitales.

Desactivado: seleccione esta opción si no desea aceptar comandos DTMF. Cuando se selecciona esta opción, ninguno de los elementos de la lista de comandos DTMF estará disponible.

Tiempo mínimo entre dígitos: establece la cantidad mínima de tiempo, en milisegundos, que EchoLink permitirá entre los dígitos DTMF entrantes. Establezca esto en 0 para el tiempo predeterminado. Establezca esto en un valor más alto (como 200 o 500 ms) si encuentra que las señales ruidosas están causando que los dígitos individuales se interpreten como dígitos múltiples.

Registrar todos los comandos: cuando esta casilla está marcada, EchoLink

registrará todas las secuencias DTMF que se reciben, incluso aquellas que no activan una función. Estas entradas aparecerán en el registro del sistema.

Silencio automático: cuando esta casilla está marcada, EchoLink evitará que las señales DTMF (recibidas a través del enlace local) vayan a la estación remota a través de Internet. Las señales DTMF se suprimen por completo si se utiliza el decodificador interno; cuando se utiliza el decodificador externo, la primera parte del primer dígito puede "colarse".

Desactivar durante PTT: cuando esta casilla está marcada, las señales DTMF no se decodifican mientras el transmisor de enlace local está codificado. En algunas configuraciones de audio, el audio de la tarjeta de sonido puede alimentarse al descodificador interno o al descodificador externo. Esto puede hacer que las señales DTMF recibidas a través de Internet sean

interpretadas por el decodificador de EchoLink, lo que puede ser indeseable.

Enable Remote Pad: cuando esta casilla está marcada, las estaciones que se conectan a su enlace usando EchoLink versión 1.6 o superior pueden enviar comandos DTMF a (o a través de) su radio de enlace usando el pad codificador DTMF incorporado en el programa. Habilite esta función si hay un repetidor controlado por DTMF o funciones de base remota que desea proporcionar a los usuarios remotos. El teclado DTMF del usuario remoto no está disponible si alguno de los nodos está participando en una conferencia.

Tenga en cuenta que el decodificador DTMF integrado de EchoLink no responde normalmente a las señales recibidas a través de Internet; sin embargo, ciertas configuraciones de audio pueden hacer que esto suceda si permiten que la salida de la tarjeta de sonido se alimente a su entrada, o a un decodificador DTMF externo.

También tenga en cuenta que esta configuración controla solo la capacidad del usuario remoto de usar el teclado DTMF integrado de EchoLink. No afecta a las señales DTMF de otras fuentes.

Avanzado: cuando se utiliza el decodificador DTMF interno, se abre una ventana que permite ajustar la tolerancia de frecuencia, la "torsión" y la relación señal / ruido. Si tiene dificultades para que los dígitos DTMF se descodifiquen de manera confiable con el decodificador interno, es posible que le resulte útil ajustar estas configuraciones, en particular la tolerancia de frecuencia. Sin embargo, es posible que desee intentar reducir el nivel de audio del receptor primero.

Lista de comandos DTMF: la lista muestra el nombre de cada comando DTMF y la secuencia de dígitos que se requiere para activarlo. Para cambiar cualquiera de las secuencias de funciones, haga clic en la entrada

correspondiente en la columna Secuencia y edítela. Para deshabilitar una función, deje el elemento en la columna Secuencia en blanco o reemplácelo con la letra X. Restablecer valores predeterminados: devuelve todos los códigos de función DTMF a sus valores predeterminados. Esto también agrega cualquier código de función nuevo que pueda haberse agregado desde una versión anterior del software.

Prefijo de tecla muerta: algunos controladores repetidores tienen una función que silencia los tonos DTMF para que no se escuchen en la salida. Sin embargo, por lo general, estos controladores proporcionan una solución alternativa en forma de prefijo que se puede usar para deshabilitar la función de silenciamiento DTMF (como #). Si está ejecutando un enlace a dicho repetidor y recibe audio del salida del repetidor, los usuarios que deseen enviar comandos EchoLink

DTMF deberán anteponer todos los comandos EchoLink con esta secuencia. En algunos casos, sin embargo, EchoLink recibe y decodifica este prefijo de comando junto con el comando en sí, lo que generalmente no es deseable. Para evitar este problema, habilite la opción Dead-Key Prefix. Esto hará que EchoLink ignore siempre el prefijo de comando elegido, a menos que sea el único dígito recibido.

Atajos de estación: abre la ventana Atajos de estación. Esta ventana le permite crear secuencias DTMF personalizadas para conectarse a estaciones específicas, como una guía telefónica personal. Por ejemplo, puede crear el acceso directo 99 para conectarse a K1RFD. Esto facilita que las estaciones móviles se conecten a una estación de uso frecuente sin tener que memorizar el número de nodo de la estación. Asegúrese de utilizar secuencias que no entren en conflicto con otras funciones; Las secuencias de dos o tres dígitos suelen ser

buenas opciones. Tenga en cuenta que los accesos directos de estación son comandos de "conexión" implícitos, no simplemente números de nodo abreviados.

Para obtener más información sobre los comandos DTMF, consulte Funciones DTMF.

Pestaña de identificación

Como cortesía general y para ayudar a cumplir con las regulaciones de radioaficionados de su país, EchoLink admite la identificación automática de su enlace por aire. Se puede reproducir una ID Morse o una ID de voz (ya sea una generada internamente o su propia grabación personalizada) al principio y / o al final de una conexión, y periódicamente mientras la conexión está activa. EchoLink también puede reproducir un ID periódicamente cuando no hay conexión activa, si lo desea.

Fuente de ID de voz: elija si desea utilizar la ID generada internamente o un archivo WAV personalizado que haya creado.

Morse: ingrese el indicativo que desea usar para identificar. Cuando llegue el momento de identificar, EchoLink enviará el indicativo (como se ingresó) en Morse, mezclado con cualquier otro audio que pueda estar presente. La principal ventaja de un Morse ID es que tiende a no interrumpir ni retrasar el progreso de un QSO. Haga clic en Configuración para ajustar la velocidad, el tono y el nivel de audio de Morse.

Interno: ingrese el indicativo que desea usar para identificar. Cuando llegue el momento de identificar, EchoLink "leerá" las letras y dígitos tal como se ingresaron. No se reconoce la puntuación, excepto que puede agregar un sufijo -L o -R para generar la palabra "enlace" o "repetidor" después de su indicativo, si lo desea.

Archivo externo: si prefiere crear su propia ID de voz, seleccione esta opción y elija el botón "... " para ubicar el archivo. Este archivo debe ser un archivo WAV en formato PCM Mono de 8 bits, 8000Hz. Se recomienda que sea lo más breve posible, ya que un anuncio largo puede interferir con el buen funcionamiento del audio mientras está en contacto con otra estación.

Prueba: Elija este botón para que EchoLink active la radio e identifique de acuerdo con las opciones seleccionadas.

Nota: Es apropiado que una estación de Sysop use su propio indicativo como identificación "legal", sin ningún tipo de sufijo especial. En los EE. UU. (Y probablemente en la mayoría de los demás países), no existe ningún requisito de que este ID sea el mismo que el del repetidor al que está sintonizado, ya que se considera una estación separada.

Identificar: seleccione cualquiera de estas opciones, en cualquier combinación, para especificar cuándo EchoLink debe enviar un ID de estación al aire. Cada estación de tiempo se conecta: si se selecciona esta opción, su indicativo se anunciará inmediatamente antes del anuncio de "conectado" cuando una estación se conecte a Internet. Tenga en cuenta que si el anuncio automático está habilitado (en la pestaña Opciones), escuchará tanto su propia llamada como la llamada de la estación de conexión, como en "Repetidor AK8V conectado por enlace K1RFD". Si se selecciona Morse, la ID de Morse se reproduce al mismo tiempo que el anuncio.

Cada vez que se desconecta una estación: si se selecciona esta opción, su indicativo de llamada se anunciará inmediatamente después del anuncio de "desconectado" cuando se desconecte una estación.

Al final de la transmisión, cada n° minutos: seleccione esta opción e ingrese la cantidad de minutos para que EchoLink anuncie su indicativo periódicamente durante una conexión prolongada. Si se selecciona esta opción, su indicativo se anunciará inmediatamente después de que la estación remota haya terminado de hablar, y justo antes de que EchoLink desactive el transmisor, pero no más a menudo que la cantidad de minutos especificada.

Mientras está activo, cada n° minutos: seleccione esta opción e ingrese la cantidad de minutos para que EchoLink anuncie su indicativo periódicamente mientras el enlace está en uso. La identificación se reproducirá la primera vez que se ingrese el transmisor y luego a intervalos de n minutos a partir de entonces si ha habido alguna transmisión desde la última identificación. Si se selecciona la opción Esperar a que se borre la frecuencia, EchoLink aplazará la ID

si el receptor de enlace está ocupado cuando llegue el momento de la ID.

Mientras no esté activo, cada n° minutos: seleccione esta opción e ingrese la cantidad de minutos, para que EchoLink anuncie su indicativo periódicamente cuando no ha habido transmisiones en el enlace (independientemente de si hay alguien conectado). La primera ID se reproducirá cuando se inicie EchoLink. Si se selecciona la opción Esperar a que se borre la frecuencia, EchoLink aplazará la ID si el receptor de enlace está ocupado cuando llegue el momento de la ID.

Anunciar desconexiones: seleccione una de las opciones disponibles para controlar cómo EchoLink señala que una estación se ha desconectado.

- **Ninguno:** No se hace ningún anuncio de desconexión cuando una estación se desconecta (a menos que un comando DTMF local lo invoque).

- **Todos los usuarios:** se realiza un anuncio de desconexión cada vez que se desconecta una estación.

- **Solo último interlocutor:** se realiza un anuncio de desconexión cuando una estación se desconecta, pero solo si no hay otros usuarios conectados.

Incluir indicativo: si esta casilla está marcada, EchoLink incluirá el indicativo de la estación recién desconectada en el anuncio Desconectado.

Silenciamiento de anuncios: seleccione una de las opciones disponibles para controlar cómo se realizan los anuncios de conexión y desconexión si la frecuencia del enlace está ocupada.

- **Sin silencio:** los anuncios de conexión / desconexión se reproducen incluso si la frecuencia está ocupada.

- **Silencio si la frecuencia está ocupada:** los anuncios de conexión / desconexión no se reproducen si la frecuencia está ocupada.

- **Aplazar si la frecuencia está ocupada:** los anuncios de conexión / desconexión no se reproducen si la frecuencia está ocupada, pero se aplazan hasta que la frecuencia se aclare. El anuncio se cancela si han transcurrido más de 2 minutos desde el evento.

Reproducir mensaje de bienvenida a la estación de conexión: seleccione esta opción si desea preparar un mensaje de voz para que se reproduzca en las estaciones que se conectan desde Internet. Este mensaje no se escuchará a través del enlace local. Si esta opción está seleccionada, elija "... " para ubicar el archivo WAV que se reproducirá. El archivo WAV debe grabarse a una frecuencia de muestreo de 8 kHz (8000 Hz), utilizando un canal (mono).

Se recomienda que mantenga un mensaje de este tipo muy breve (menos de 5 segundos), ya que un mensaje largo puede interferir con el funcionamiento normal de la voz.

Reproducir tono de cortesía:

seleccione esta opción si desea que EchoLink reproduzca un tono breve al final de cada transmisión desde Internet. Para utilizar un archivo WAV personalizado en lugar del tono predeterminado, seleccione una señal personalizada para el tono de cortesía en la pestaña Señales.

Reproducir recordatorio de actividad

cada n° segundos: si está ejecutando un enlace Repetidor, seleccione esta opción para que EchoLink reproduzca un tono breve en el enlace local periódicamente mientras una estación está conectada. Este tono sirve como un recordatorio para las estaciones que participan en un QSO local de que al menos una estación está (todavía) conectada al enlace y, por lo tanto, debe dejar una pausa más larga entre salidas para permitir que la estación remota intervenga. Para usar un WAV personalizado en lugar del tono predeterminado, seleccione una señal personalizada para Recordatorio de actividad en la pestaña Señales.

Max key-down time (sec): Ingrese el número máximo de segundos que desea permitir que el transmisor local permanezca ingresado en una sola transmisión. Si una señal entrante (de Internet) excede este tiempo, EchoLink desconectará la estación y desbloqueará el transmisor local. Para deshabilitar esta función, ingrese 0.

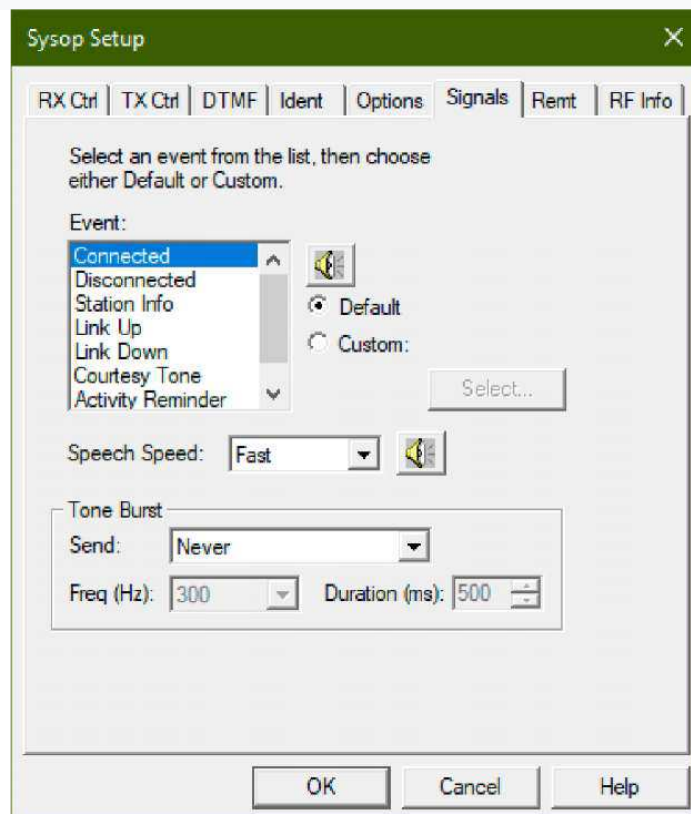
Tiempo de espera de portadora muerta (seg): Ingrese el número máximo de segundos que desea permitir que una estación transmita a su estación (a través de Internet) sin proporcionar ningún audio. Si una señal entrante excede este tiempo, EchoLink desconectará la estación. Para deshabilitar esta función, ingrese 0.

Retardo previo al anuncio (ms): ingrese la cantidad de tiempo, en milisegundos, que EchoLink debe hacer una pausa entre la pulsación del PTT y el comienzo de un anuncio. El valor predeterminado es 150 ms. Esto se puede ampliar si los anuncios se

recortan al principio cuando se escuchan.

Ficha Señales

La pestaña Señales controla los anuncios que se emiten al aire cuando ocurren ciertos eventos del sistema.



Para cada evento de la lista, existe la opción de utilizar el anuncio predeterminado o un archivo WAV personalizado que proporcione.

Tenga en cuenta que cualquier archivo WAV personalizado que proporcione debe estar en formato PCM Mono de 8 o

16 bits, 8000Hz. La selección de cualquier otro tipo de archivo WAV producirá un mensaje de error.

Para cambiar la configuración de un evento en particular, seleccione el evento en la lista y seleccione Predeterminado o Personalizado. Si se selecciona Personalizado, elija "Seleccionar ..." para ubicar el archivo WAV que desea utilizar.

Para probar la señal de anuncio de un evento, seleccione el evento y haga clic en el icono del altavoz. (Esta función solo funciona cuando no hay ninguna estación conectada).

El anuncio de información de estación se reproduce cada vez que una estación ingresa a la secuencia DTMF de información de estación, que por defecto es la tecla de asterisco (*).

El sonido del tono de cortesía se reproduce solo si "Reproducir tono de cortesía" está habilitado en la pestaña Opciones.

El sonido del recordatorio de actividad se reproduce solo si

"Reproducir recordatorio de actividad" está habilitado en la pestaña Opciones.

Tenga en cuenta que los eventos de la lista se aplican solo al modo Sysop.

Velocidad de voz: seleccione Normal, Lenta o Rápida. Si se selecciona Rápido, las palabras se superponen ligeramente para acortar el tiempo del anuncio; si se selecciona Lento, se coloca un espacio adicional entre las palabras para mejorar la inteligibilidad. (Esta configuración no se aplica a ningún archivo WAV personalizado).

Ráfaga de tono: algunos repetidores requieren una señal de tono breve para activarlos. Si el repetidor local tiene tal característica, EchoLink puede enviar una ráfaga de tono al comienzo de cada transmisión, o cuando una estación remota se conecta inicialmente. Hay varias frecuencias de tono disponibles (1750 Hz es la más común) y la duración es ajustable.

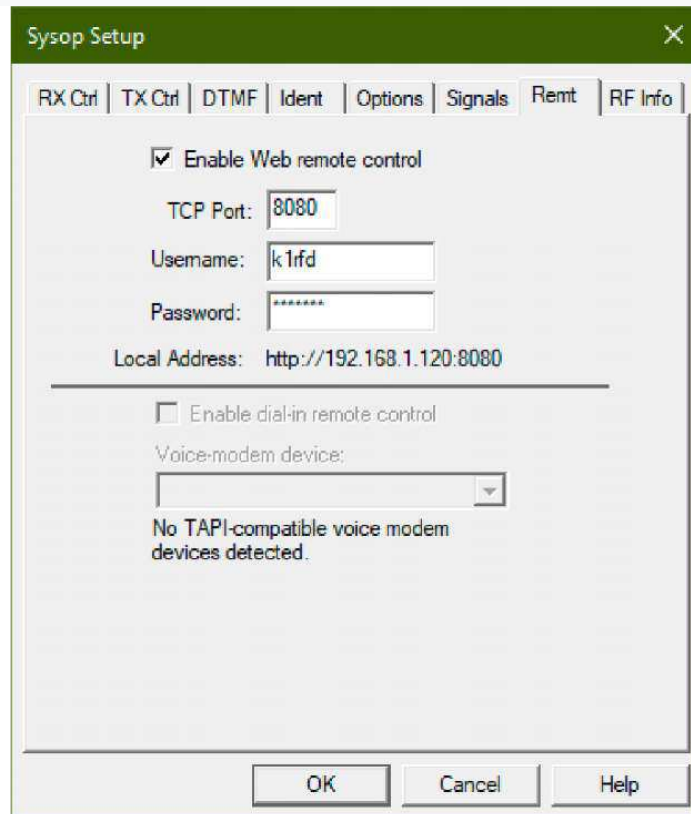
Ficha Remt (control remoto)

Para un conveniente control remoto "alámbrico", EchoLink tiene dos opciones integradas.

El primero es un servidor web integrado y protegido por contraseña que permite controlar la estación de forma remota desde cualquier navegador web conectado a Internet. El servidor web muestra una página HTML que muestra el estado actual del programa y permite que el enlace se habilite o deshabilite y que las estaciones se conecten o desconecten. La página también muestra las entradas recientes del registro del sistema. Las configuraciones en la sección superior de esta pestaña controlan si el servidor web está habilitado y cómo está configurado.

La segunda opción funciona con un "módem de voz" conectado a su PC y permite que EchoLink se controle de forma remota desde un teléfono de tonos. El programa responde una llamada entrante, acepta comandos DTMF a través de la llamada y permite

a la persona que llama monitorear el audio que pasa por el enlace.



Habilitar control remoto web: seleccione esta opción para habilitar el servidor web integrado. Si selecciona esta opción, asegúrese de ingresar la otra información a continuación.

Puerto TCP: el número de puerto TCP en el que operará el servidor web. El valor predeterminado es 8080, para evitar conflictos con otros servicios web que ya se estén ejecutando en el puerto 80. Es posible que deba

cambiar esta configuración si su firewall (o ISP) no permite el tráfico entrante en el puerto 8080.

Nombre de usuario, contraseña: si desea que el servidor web esté protegido con contraseña (recomendado), introduzca un nombre de usuario y una contraseña. Al acceder a EchoLink desde un navegador web remoto, aparecerá un cuadro que le pedirá que ingrese esta información para poder acceder.

Notas:

Si ha activado el servidor web en el puerto 8080, la URL para acceder a él será `http:// nombre de host: 8080 /`, donde "nombre de host" es el nombre o la dirección IP de su computadora. (Tenga en cuenta que su nombre de host externo y / o dirección IP pueden cambiar de vez en cuando, según el tipo de servicio de Internet que esté utilizando).

Si está operando EchoLink detrás de un firewall (como un cable o un enrutador DSL), asegúrese de configurar el firewall para reenviar

el tráfico entrante en el puerto TCP 8080 a la computadora que ejecuta EchoLink.

Dispositivo de módem de voz: si más de una vez el módem de voz está conectado a su PC, elija el dispositivo que desea usar con EchoLink. Si esta opción está desactivada, significa que EchoLink no detectó ningún dispositivo compatible. Consulte Notas para obtener más información.

Responder en n timbres: determina cuántas veces sonará la línea antes de que EchoLink responda la llamada.

Tiempo de espera (seg): establece la cantidad de tiempo después del último comando DTMF que EchoLink mantendrá la línea abierta antes de colgar. (La mayoría de los módems de voz también colgarán la línea poco después de que cuelgue la persona que llama). Configure el tiempo de espera en 0 para mantener la línea abierta mientras la persona que llama permanezca descolgada.

Nivel de audio: establece el nivel de audio de EchoLink a la línea telefónica. Mueva el control deslizante hacia la derecha para aumentar el nivel.

Monitor de audio: Marque esta casilla para permitir que el audio del QSO se escuche a través de la línea telefónica mientras el operador de control está conectado. Desmarque esta casilla si su módem de voz no puede detectar dígitos DTMF mientras envía audio a través de la línea telefónica.

Código de acceso: establece la secuencia DTMF que la persona que llama debe proporcionar antes de que se le permita el acceso al enlace. Este campo puede dejarse en blanco.

Notas:

Esta función requiere que se instale un módem de voz compatible con TAPI. A diferencia de un módem convencional, un módem de voz es uno que puede realizar o aceptar llamadas de voz y, a menudo, se utiliza con software de PC con altavoz o

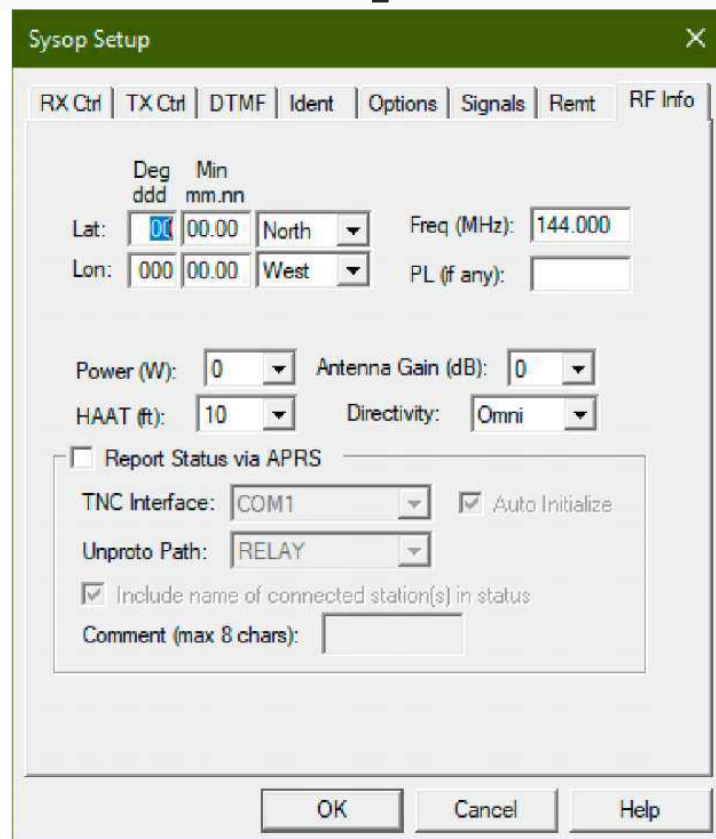
contestador automático. El tipo más común (y económico) de módem de voz es el tipo "winmodem" PCI interno, aunque no todos los winmodems son módems de voz. Consulte la documentación del producto en busca de referencias a "contestador automático" o "altavoz" para determinar si un módem en particular tiene capacidad de voz. Estos dispositivos alguna vez estuvieron comúnmente disponibles, pero más recientemente se han vuelto raros. Aunque EchoLink se ha probado con varias marcas y modelos diferentes de módems de voz, no se puede garantizar la compatibilidad con todos los modelos. Al instalar el módem, asegúrese de que también estén instalados los controladores correspondientes del módem de voz. Al marcar a EchoLink por teléfono, EchoLink contestará la línea y anunciará "EchoLink <indicativo de llamada>" a la persona que llama. Si se configuró una contraseña, la persona que llama debe ingresar la

contraseña DTMF correcta. Echolink luego anuncia "Habilitado". En este punto, está listo para aceptar comandos DTMF, y la persona que llama escuchará el audio del enlace, si hay un QSO en progreso y la casilla Monitor de audio está marcada. Dado que no hay detección de portadora por teléfono, espere 3 segundos después de cada secuencia DTMF para que se reconozca el comando, o use el signo de almohadilla (#) como terminador. Si la línea telefónica y el módem de voz admiten la identificación de llamadas, el nombre y el número de teléfono de la persona que llama aparecerán en el registro del sistema.

Ficha de información de RF.

La pestaña RF Info se utiliza para proporcionar información sobre su enlace que puede ser útil para las estaciones cercanas que intentan localizarlo. EchoLink incluye una implementación del Sistema Automático de Informes de Voz (AVRS), que

utiliza la red APRS ^ Z y los protocolos para difundir información en tiempo real sobre enlaces VoIP como los nodos EchoLink. Esta función se desarrolló en colaboración con Bob Bruninga, WB4APR. El programa también proporciona un mecanismo para recopilar y mostrar esta información en la Web, como complemento de APRS.



Si desea difundir información básica sobre su enlace simplex, o el repetidor al que está conectado su enlace repetidor, puede ingresarlo aquí. De forma predeterminada, la

información se transmite a una base de datos central en Internet al inicio y nuevamente cada vez que una estación se conecta o desconecta de su enlace. Esta información se podrá visualizar y buscar en el sitio web de EchoLink.

Si un paquete TNC está conectado a su computadora, y la opción APRS está habilitada, la misma información será enviada periódicamente a los usuarios locales usando APRS. Las estaciones móviles equipadas con APRS a menudo tienen pantallas alfanuméricas que mostrarán la ubicación y el estado de su nodo, si están dentro del alcance de su transmisión APRS o de un repetidor digital cercano. El software APRS futuro puede incluir la capacidad de permitir que una estación móvil envíe una consulta general para la actividad de EchoLink local.

Los campos de información en la pestaña RF Info están definidos por la especificación AVRS de la siguiente manera:

- **Lat:** latitud de la estación, en grados y minutos decimales. Por ejemplo, 41,1175 grados son 41 grados, 07,05 minutos. Asegúrese de indicar Este u Oeste.
- **Lon:** Longitud de la estación, en grados y minutos decimales. Asegúrese de indicar Norte o Sur.
- **Potencia (W):** Potencia del transmisor, medida en el punto de alimentación de la antena.
- **HAAT (pies):** altura de la antena sobre el terreno promedio, en pies. Tenga en cuenta que esta es la altura de la antena sobre el suelo promedio, no la elevación sobre el nivel del mar.
- **Ganancia de la antena (dB):** ganancia de la antena en la dirección preferida, redondeada al decibelio más cercano.
- **Directividad:** Dirección general, si la hay, en la que las señales son favorecidas por la antena.
- **Freq (MHz):** Frecuencia en la que recibe el enlace. Si el enlace es a

un repetidor, esta es la frecuencia de salida del repetidor.

el enlace está sintonizado).

Si no desea proporcionar o difundir esta información, ingrese 00 00.00 para Lat y 000 00.00 para Lon.

Los valores de algunos de estos elementos se limitan a un pequeño conjunto de opciones, debido a la forma en que se codifican los datos en la especificación AVRS.

También están disponibles las siguientes opciones:

Informe de estado a través de APRS: si utiliza un TNC para difundir información de estado a través de APRS, marque esta casilla y confirme la configuración a continuación.

Interfaz TNC: Puerto serie al que está conectado el paquete TNC. EchoLink accederá al TNC a través de este puerto a 9600 bps. Asegúrese de que este puerto no esté siendo utilizado por otra aplicación. Sin embargo, si está utilizando el programa UIView32, puede configurar UIView32 para comunicarse

directamente con el TNC y elegir la opción UIView32 para que EchoLink comparta el TNC con UIView32. La única limitación es que UIView32 no puede utilizar el TNC en modo KISS.

Inicialización automática: marque esta casilla para que EchoLink configure los parámetros del TNC automáticamente al inicio. Si está habilitado, EchoLink intentará poner el TNC en modo de comando, establecerá la ruta UNPROTO y luego pondrá el TNC en modo inverso. De lo contrario, EchoLink asume que estos pasos se han realizado manualmente antes de que se inicie EchoLink.

Unproto Path: si la inicialización automática está habilitada, elija una de las rutas de esta lista. Esto afecta la forma en que se direccionan los paquetes salientes y si serán aceptados y retransmitidos por un repetidor digital. Un ajuste común es RELAY

Incluya los nombres de las estaciones de conexión en el estado:

Si está marcado, EchoLink incluirá el indicativo de la estación conectada cuando envíe un informe de estado a través de la red APRS. De lo contrario, el informe solo indica que el enlace está en uso.

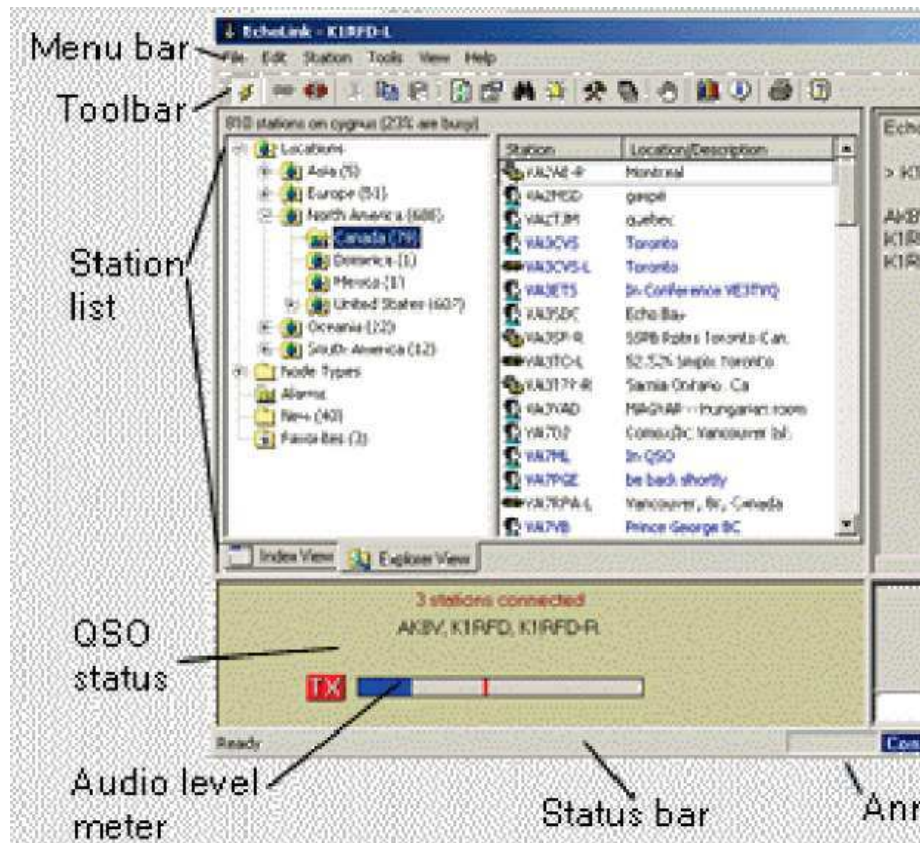
Comentario: Ingrese hasta 8 caracteres (letras, números o espacios) que se agregarán al informe. Esta información aparecerá junto con el informe de estado de APRS y es visible en la pantalla de algunas estaciones móviles.

Barra de menú y barra de herramientas: Casi todos los comandos de EchoLink están disponibles en la barra de menú. Muchos de los comandos de uso común también están disponibles presionando una tecla o haciendo clic en uno de los íconos de la barra de herramientas. Para obtener más información, consulte Menús y barras de herramientas. La barra de herramientas se puede mostrar u ocultar (para ahorrar

espacio en la pantalla) seleccionando Barra de herramientas en el menú Ver. Lista de estaciones: la Lista de estaciones muestra cada estación que está usando EchoLink actualmente, incluido el indicativo de llamada, el estado, la hora local, la ubicación y el número de nodo de la estación. La lista se actualiza periódicamente mientras se ejecuta EchoLink. Se encuentran disponibles dos "vistas" diferentes de la Lista de estaciones, seleccionando las pestañas en la parte inferior: Vista de índice y Vista de explorador. Ambas vistas muestran las mismas estaciones, pero en diferentes formatos. Para obtener más información, consulte Lista de estaciones.

La pantalla EchoLink

El siguiente diagrama muestra las partes clave de la pantalla EchoLink. A continuación, se incluye una descripción de cada parte de la pantalla.



Barra de menú y barra de herramientas: casi todos los comandos de EchoLink están disponibles en la barra de menú. Muchos de los comandos de uso común también están disponibles presionando una tecla o haciendo clic en uno de los íconos de la barra de herramientas. Para obtener más información, consulte Menús y barras de herramientas. La barra de herramientas se puede mostrar u ocultar (para ahorrar espacio en la pantalla) seleccionando Barra de herramientas en el menú Ver.

Lista de estaciones: La Lista de estaciones muestra cada estación que está usando EchoLink actualmente, incluido el indicativo de llamada, el estado, la hora local, la ubicación y el número de nodo de la estación. La lista se actualiza periódicamente mientras se ejecuta EchoLink. Se encuentran disponibles dos "vistas" diferentes de la Lista de estaciones, seleccionando las pestañas en la parte inferior: Vista de índice y Vista de explorador. Ambas vistas muestran las mismas estaciones, pero en diferentes formatos. Para obtener más información, consulte Lista de estaciones.

Estado del QSO: La ventana Estado del QSO muestra información sobre la estación que está conectada actualmente. La estación se muestran el indicativo de llamada, el país y la dirección de Internet (o nombre de host).

Medidor de nivel de audio: los niveles de audio entrantes y salientes se muestran en un medidor

de tipo gráfico de barras, con cero en el extremo izquierdo y el nivel máximo en el derecho. Una línea roja muestra el nivel máximo. El medidor es visible solo cuando EchoLink está conectado a otra estación o cuando se usa el modo Sysop.

Barra de estado: la barra de estado en la parte inferior de la pantalla muestra descripciones de los elementos del menú, cuando se seleccionan. La barra de estado se puede mostrar u ocultar (para ahorrar espacio en la pantalla) seleccionando Barra de estado en el menú Ver.

Anunciadores: Nueve áreas en la parte inferior de la pantalla indican cuando ciertas funciones están activas. De izquierda a derecha, estos anunciadores se describen a continuación:

DTMF: en el modo Sysop, esta área muestra los dígitos DTMF que se han recibido.

Conectado: indica cuando EchoLink está conectado a otra estación a través de Internet.

TX: indica cuando EchoLink está enviando audio a una estación a través de Internet.

RX: Indica cuando una estación está enviando audio a EchoLink a través de Internet.

SIG: en modo Sysop, indica cuando el receptor local está recibiendo una señal.

■ **Tî:** indicador de ocupado. En el modo Sysop, indica cuando EchoLink ha determinado que la frecuencia local está en uso.

PTT: en el modo Sysop, indica cuando el transmisor local está transmitiendo.

L: indicador de ancho de banda bajo. Parpadea cuando la conexión a Internet no es lo suficientemente rápida para enviar datos de voz. (Ver Indicador de ancho de banda bajo).

Chat de texto: los comentarios escritos en el teclado desde las otras estaciones aparecen aquí. Para enviar un comentario, escríbalo en la línea en la parte inferior y haga clic en Enviar (o presione Entrar).

El chat de texto solo está disponible mientras está conectado.

Mensaje de texto: aquí puede aparecer un mensaje de bienvenida de la estación a la que está conectado. Si es miembro de una conferencia, esta ventana enumera el indicativo de cada estación, con una pequeña flecha que indica qué estación está hablando actualmente.

Menús y barras de herramientas

Al igual que con otras aplicaciones estándar de Windows, EchoLink ofrece un conjunto de menús desplegable en una barra en la parte superior y una barra de herramientas con iconos en los que se puede hacer clic como accesos directos a muchos de los elementos de menú de uso común.

La barra de herramientas

La barra de herramientas de EchoLink se muestra a continuación. Para obtener descripciones de cada función, consulte las descripciones de los elementos del menú correspondientes a continuación.

Transmitir **Conectar** **Cortar** **Pegar**

Sejtings **Lisj:** Resumen de Ocupado

Detener Grabar Ayuda

Desconecte C ^ py_ InÜ ^ Alarmas

Preferencias Estadísticas ^ lay ^ ^

" ' " pause' pilnt

Menús

Al igual que con otras aplicaciones de Windows, EchoLink incluye una fila de menús desplegable a lo largo de la barra de menús. Cada menú se describe en detalle a continuación.

Menú Archivo

Imprimir: imprime el contenido actual de la lista de emisoras.

Vista previa de impresión: muestra la lista de estaciones actual como aparecería cuando se imprimiera.

Configuración de impresión: le permite seleccionar una impresora y configurar las opciones de la impresora para usar con EchoLink.

Perfiles: selecciona un nuevo perfil o crea o elimina uno existente. (Un perfil es una colección de configuraciones de EchoLink. Para

obtener más información, consulte Perfiles).

Salir: cierre la sesión del sistema y salga del programa. Es lo mismo que hacer clic en el icono Cerrar (la X en la esquina superior derecha).

Menú de edición

Cortar: copia la selección actual al portapapeles y la elimina.

Copiar: copia la selección actual al portapapeles.

Pegar: coloca el contenido del portapapeles en la ubicación seleccionada.

Eliminar: elimina la selección actual.

Los elementos del menú Editar se aplican a la selección actual de la ventana de EchoLink que tiene "foco". Esta puede ser la vista de índice, la vista del explorador, la ventana de mensaje de texto, la ventana de chat de texto o el cuadro de envío de chat de texto. Para cambiar el enfoque a una ventana diferente, haga clic en ella o escriba uno de los comandos de

teclado que se enumeran en Atajos de teclado.

Menú de la estación

Transmitir: este elemento se activa cuando está conectado a otra estación. Marque este elemento para "transmitir" (hable con la estación remota) y desmárquelo para dejar de transmitir. Esto es lo mismo que hacer clic en el icono Transmitir en la barra de herramientas o tocar la barra espaciadora del teclado.

Conectar: este elemento se activa cuando selecciona el indicativo de llamada de una estación en el área Lista de estaciones (haciendo clic en él). Si elige Conectar, intentará establecer una conexión con esa estación. Esto es lo mismo que hacer doble clic en el indicativo de la estación o seleccionar la estación y presionar Enter en el teclado.

Conectar a: abre el cuadro de diálogo Conectar a, que le permite ingresar el indicativo de llamada o el número de nodo de una estación a la que desea conectarse. EchoLink intentará

conectarse a esa estación solo si se encuentra actualmente en la lista de estaciones.

Connect To Test Server: se conecta a un servidor de conferencias especial, llamado * ECHOTEST *, que simplemente graba y reproduce cualquier transmisión que le envíe. Esto es útil para las pruebas generales del sistema y la configuración de niveles de audio. (No puede conectarse a * ECHOTEST * si ya está conectada otra conferencia).

Reconectar: Vuelva a conectarse a la estación de la que se desconectó más recientemente. Esto es especialmente útil si su conversación se ha desconectado debido a un tiempo de espera o un problema de red.

Desconectar: Desconectarse de la estación actual. Si hay más de una estación conectada (en modo Conferencia), se le pedirá que desconecte una estación específica o que desconecte todas las estaciones a la vez.

Lllamar a CQ: abra el cuadro de diálogo Lllamar a CQ para configurar sus preferencias de CQ e iniciar una llamada de CQ. EchoLink intentará conectarlo con alguna otra estación que también llame a CQ con preferencias coincidentes. Para obtener más información, consulte Lllamar a CQ

Información: abre un cuadro de diálogo que muestra información básica sobre la estación seleccionada.

Buscar: abre el cuadro de diálogo Buscar, que le solicita que ingrese un indicativo de llamada o una ubicación. Buscar luego busca en la Lista de estaciones una coincidencia (o una coincidencia parcial) y muestra el resultado. El cuadro de diálogo Buscar permanece abierto para que pueda repetir la búsqueda o iniciar una nueva.

Actualizar lista: actualiza la lista de estaciones inmediatamente.

Menú de herramientas

Alarmas: abre el cuadro de diálogo Alarmas, que le permite administrar una lista de indicativos para los que configurar alarmas. Si alguna de estas estaciones se conecta (o cambia de Libre a Ocupada, o viceversa), EchoLink hace sonar una alarma y anota el evento en negrita justo debajo de la Lista de estaciones. Se puede especificar cualquier número de indicativos de llamada. Las estaciones con alarma también se enumeran en una carpeta especial en la Vista del explorador. También puede configurar la Vista de índice para mostrar solo las estaciones que están en su lista de alarmas. Para obtener más información, consulte Preferencias.

Mostrarme como ocupado: si no está conectado actualmente, cambia el estado de la lista de su estación de Encendido a Ocupado. Esto es útil para disuadir a otras estaciones de intentar conectarse a la suya durante los períodos en los que le gustaría

ejecutar EchoLink pero no desea aceptar conexiones entrantes.

Deshabilitar enlace: en el modo Sysop, habilita o deshabilita el programa. Cuando EchoLink está desactivado, su indicativo de llamada ya no aparecerá en la Lista de estaciones y no se aceptarán las conexiones entrantes. Elija este elemento nuevamente para volver a habilitar el enlace.

Modo de solo escucha: en el modo Sysop, evita que las transmisiones recibidas a través del enlace de RF se envíen a través de Internet a la estación remota. Esto es útil para monitorear una conferencia, mientras se asegura que cualquier actividad de RF local (ID, colas de silenciamiento, etc.) no la interrumpa inadvertidamente. Seleccione este elemento de nuevo para borrar el modo de solo escucha y volver al funcionamiento normal. EchoLink también volverá al funcionamiento normal automáticamente

cuando se interrumpa la conexión actual.

Configuración: abre el cuadro de diálogo Configuración, que proporciona acceso a la configuración básica de EchoLink. Para más información, ver Configuración.

Preferencias: abre el cuadro de diálogo Preferencias, que proporciona acceso a las opciones de preferencias del usuario. Para obtener más información, consulte Preferencias.

Configuración de Sysop: este elemento está disponible solo si EchoLink se está ejecutando en modo Sysop. Abre el cuadro de diálogo Sysop, que proporciona acceso a funciones avanzadas aplicables solo al modo Sysop. Para obtener más información, consulte Configuración de Sysop.

Asistente de configuración de enlaces: inicia un asistente que crea una configuración básica de Sysop basada en las respuestas a algunas preguntas sobre su enlace. Este asistente se recomienda para usuarios nuevos que tienen un transceptor

conectado a la PC para la operación de vinculación.

Ajustar dispositivo de sonido: abre el panel de control de volumen de Windows para ajustar los niveles de reproducción o grabación.

Generador de tonos: en el modo Sysop, activa el transmisor local y reproduce una señal de onda sinusoidal a la frecuencia y amplitud especificadas. Esto es útil para pruebas y ajustes.

Iniciar grabación: comienza a grabar el QSO actual. Mientras está en el modo de grabación, EchoLink creará uno o más archivos WAV que contienen el audio transmitido y recibido. Consulte la configuración de Grabación en la pestaña Audio de Configuración y Grabación y reproducción para obtener más información.

Reproducir archivo de sonido: abre y reproduce un archivo de sonido WAV o MP3 y envía el audio a las estaciones conectadas. Si su sistema tiene un dispositivo de sonido full-duplex, el

audio también se escuchará a través de los altavoces locales o por aire si se ejecuta en modo Sysop.

Detener: si se reproduce un archivo de sonido, detiene la reproducción, cierra el archivo y detiene la transmisión. Si está grabando, detiene la grabación y cierra el archivo.

Pausar reproducción: si está reproduciendo un archivo de sonido, suspende temporalmente la reproducción y detiene la transmisión.

Ver menú

Barra de herramientas: cuando está marcada, muestra la barra de herramientas cerca de la parte superior de la pantalla, justo debajo de la barra de menú. La barra de herramientas proporciona acceso rápido con un clic a varios elementos de menú de uso frecuente. Desmarque este elemento si desea ocultar la barra de herramientas y permitir que

EchoLink ocupe menos espacio en la pantalla.

Barra de estado: cuando está seleccionada, muestra la barra de estado en la parte inferior de la pantalla. La barra de estado incluye indicadores que muestran el estado de transmisión / recepción / conexión y descripciones de los elementos del menú y de la barra de herramientas. Desmarque este elemento si desea ocultar la barra de estado.

Estadísticas de conexión: cuando está marcada, muestra la ventana Estadísticas de conexión. Esta ventana "flota" en la parte superior de la pantalla de EchoLink y se puede mover o cerrar si se desea. La ventana Estadísticas de conexión muestra información detallada sobre la conexión actual, si la hubiera. Para obtener más información, consulte Estadísticas de conexión.

Resumen de la estación: cuando está marcado, muestra la ventana Resumen de la estación. Esta ventana "flota" en la parte superior de la pantalla

de EchoLink y se puede mover o cerrar si se desea. La ventana Resumen de estaciones muestra los totales resumidos de las estaciones en la Lista de estaciones, agrupados por tipo, estado y país. Para obtener más información, consulte Resumen de la estación.

Registro de alarmas: cuando está marcado, muestra la ventana Registro de alarmas. Esta ventana "flota" en la parte superior de la pantalla de EchoLink y se puede mover o cerrar si se desea. El registro de alarmas muestra la lista de estaciones con alarma que han cambiado de estado desde que se inició el programa. Si se marca "Mostrar alarmas en ventana emergente" (consulte Preferencias), la ventana Registro de alarmas se abre automáticamente cuando suena una alarma. Tenga en cuenta que puede cerrar y volver a abrir la ventana Registro de alarmas en cualquier momento sin perder la información que contiene.

Pad DTMF: cuando está marcado, muestra el pad del codificador DTMF emergente. Esta es una utilidad que permite enviar señales DTMF a través de Internet a la estación conectada, lo cual es útil para ciertas funciones de control remoto que la otra estación podría admitir. El DTMF Pad no está disponible a menos que EchoLink esté conectado a una estación que lo haya permitido específicamente (consulte Configuración de Sysop). Tampoco está disponible si alguna de las estaciones está participando en una conferencia. El DTMF Pad se cierra automáticamente cuando la estación se desconecta.

Mensaje del servidor: muestra cualquier mensaje informativo que pueda haber sido devuelto por el servidor la última vez que se actualizó la lista de estaciones. Verifique este mensaje si sospecha que el área de Lista de estaciones no está funcionando correctamente, o si está en el modo Auto Proxy y desea

ver cuál de los proxies públicos está siendo utilizado actualmente por su nodo.

Registro del sistema: ofrece la opción de ver o editar el archivo de registro del sistema actual. Al elegir Ver, se abre el registro con un visor de solo lectura integrado. Al elegir Editar, se abre el archivo con un editor de texto de Windows, como el Bloc de notas. Este archivo de registro (llamado QSOLog.txt) mantiene información detallada sobre cada estación que se conecta o desconecta y otros eventos del sistema.

Registro de indicativos: ofrece la opción de ver o editar el archivo de registro de indicativos actual. Al elegir Ver, se abre el registro con un visor de solo lectura integrado. Al elegir Editar, se abre el archivo con un editor de texto de Windows, como el Bloc de notas. Este archivo de registro (llamado CallLog.txt) registra una línea por cada estación contactada, al final del QSO, con la

fecha y hora en que comenzó y terminó el contacto, y el indicativo y el nombre de la otra estación.

Menú de ayuda

Contenido: abre el menú principal de Ayuda. (Si la ventana de Ayuda no se abre, verifique que su sistema tenga instalados los últimos controles de Ayuda HTML de Microsoft).

Buscar: abre el sistema de ayuda y le permite buscar una palabra clave en particular.

Índice: abre el sistema de ayuda y muestra el índice de los elementos de ayuda.

Sitio web de EchoLink: navega con su navegador web a la página de inicio del sitio web de EchoLink.

Ayuda en la web: enlaces a un sitio web que contiene temas de ayuda detallados y actualizados. Al elegir este elemento, se abrirá su navegador web predeterminado y se navegará a la página de ayuda de EchoLink.

Actualizaciones de software: abre una ventana que le brinda la oportunidad de consultar automáticamente el sitio

web de EchoLink para ver si hay una nueva versión del software disponible.

Acerca de EchoLink: muestra el número de versión actual de EchoLink y la información de copyright.

Atajos de teclado

Como alternativa al uso de EchoLink con un mouse, los siguientes comandos se puede ingresar desde el teclado:

Tecla	Función
Alt+1	Activa el área de lista de estaciones
Alt+2	Activa área mensajes de texto
Alt+3	Activa el área del estado del QSO
Alt+4	Activa el área de texto de chat
F6	Activa la siguiente área
Shift-F6	Activa el área anterior
Ctrl+PgDn	Cambia entre vistas índice y explorador
Tab	SCambia entre lado derecho e izquierdo de la vista del explorador
Espaciador	Comienzo - fin de transmisió
Ctrl+F10	K Pone- quita el transmisor local (modo sysop)
Ctrl+F9	Simula función COS del receptor local (modo sysop)

Alt+A	Alarmas
Alt+B	Mostrarme como ocupado
Ctrl+C	Copiar
Alt+C	Conectar la estación seleccionada
Alt+D	Desconectar
Alt+E	Setup
Ctrl+F	Buscar mensaje del servidor
Alt+M	Mensaje del Servidor
Ctrl+O	Conectar a....
Ctrl+P	Imprimir
Alt+P	Preferencias
Alt+Q	Llamada CQ
Alt+R	Reconectar
Ctrl+V	Pegar
Ctrl+Z	Deshacer
Del	Borrar
Ctrl+X	Cortar
F1	Ayuda (Contenidos)
Alt+F4	Salir
Alt+F10	Registro de alarma
Alt+F11	Station Summary
Alt+F12	Estadísticas
Alt+F2	Grabació start/stop
F5	Refrescar (listado de estaciones)
Alt+F9	DTMF Pad
Alt+Y	Configuración de Sysop